



IDIOMA MODERNO INICIAL I: GRIEGO MODERNO

Maila García Amorós

DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍA GRIEGA Y ESLAVA UGR



Introducción

- ❖ ¿Qué sabes sobre la lengua griega?
- ❖ Lee estos breves textos sobre la lengua griega:

«Me fue concedido escribir en una lengua hablada sólo por unos pocos millones de personas. A pesar de eso, es una lengua que se habla desde hace 2500 años sin interrupción y con muy pocos cambios. Esta distinción, aparentemente absurda, se basa en la existencia material y espiritual de mi país, que es pequeño en extensión territorial pero inmenso en extensión temporal. Y hago alusión a esto, no sólo porque me siento orgulloso, sino también para mostrar las dificultades a las que se enfrenta un poeta cuando utiliza para las cosas más queridas las mismas palabras que utilizara una Safo o un Píndaro, por ejemplo... Sin olvidar que, a lo largo de tantos siglos, no hubo ni uno, repito, ni uno, en que no se escribiera poesía en lengua griega».

Odysseas Elytis.

«La lengua griega, el hombre, el mar... Contemplad cuán maravilloso es pensar que desde la época en que hablaba Homero hasta hoy, hablamos, respiramos y cantamos en la misma lengua. Y esto no ha cesado nunca, ya pensemos en Clitemnestra hablando con Agamenón, ya en Diyenís Akritas, ya en el Nuevo Testamento, ya en el teatro cretense o en el Erotócritos, ya en la canción popular. No penséis que todos aquellos que pensaron, hablaron, midieron griego, son como un camino o una línea histórica que se pierde en la noche de los acontecimientos pasados y es ajena a nosotros».

Yorgos Seferis

«De todas las lenguas conocidas desde hace más de tres mil quinientos años, sólo el griego y el chino siguen hablándose hoy. Otras lenguas de cultura se han hablado y escrito durante siglos: el sumerio, el egipcio, el hebreo, el árabe, etc. pero no puede dudarse que, por el influjo que ha ejercido en todas las demás el griego es la primera lengua del mundo. El griego no sólo sigue vivo hoy en Grecia, sino que tiene una segunda vida: su alfabeto, su léxico, su sintaxis, sus géneros literarios están presentes en todas las lenguas».

Francisco Rodríguez Adrados

«La lengua griega ha deparado siempre sorpresas. En la Antigua Grecia, su diferenciación y posterior unificación por la confluencia de factores literarios y políticos. Más tarde, en época romana su vida ininterrumpida en oriente tras la conquista; y en Bizancio, su continuidad como lengua de la Iglesia y del Estado. Luego, su "invasión" de todas las lenguas haciéndolas aptas para el desarrollo de la cultura y la ciencia.

Y finalmente, tras la caída de Bizancio y el periodo turco, su resurrección en forma de dos estratos sociolingüísticos y una multitud de dialectos; y su unificación, también en torno a Atenas como en la Antigüedad y de una manera más o menos paralela.

La lengua de un pequeño pueblo ha sabido a través de circunstancias en extremo desfavorables, no sólo sobrevivir y lograr dos veces su unidad, sino convertirse en modelo de todas las lenguas».

Francisco Rodríguez Adrados

Contesta a estas preguntas:

1. ¿Qué sabes sobre la lengua griega?
2. ¿Qué idea principal se extrae de la lectura de los textos?
3. ¿Te habías planteado alguna vez la idea de la continuidad de la lengua griega?
4. ¿Qué opinión te merece?

Μάθημα 1: El alfabeto y la fonética del griego

¿Cómo se lee el griego?

Como sabéis, el griego tiene un alfabeto distinto al nuestro. Se trata de un alfabeto muy antiguo basado en el alfabeto fenicio con algunas adaptaciones y añadidos. Del alfabeto griego derivaría, algo más tarde, el alfabeto latino que utilizamos hoy en día, pero también otros, por ejemplo, el cirílico que utilizan algunas lenguas eslavas.

Leer es muy fácil, pues se trata de un sistema alfabético como el nuestro, en el que cada letra se corresponde con un sonido.

EL ALFABETO

Α α	άλφα	/a/	γάλα
Β β	βήτα	/b/	βέβαια
Γ γ	γάμα	/g/	γάτα, γόνατο, γουρούνι // γυναίκα, γίνεται, γελάω
Δ δ	δέλτα	/d/	δίνω, δέντρο
Ε ε	έψιλον	/e/	δεν, έχω
Ζ ζ	ζήτα	/s*/	ζωή, ζουζούνι, αγοράζω,
Η η	ήτα	/i/	ήλιος, Δημήτρης, Ειρήνη
Θ θ	θήτα	/z/	θέλω, θάλασσα
Ι ι	ιώτα	/i/	ταξίδι, κορίτσι
Κ κ	κάπα	/k, q/	καλημέρα, καλησπέρα, καληνύχτα
Λ λ	λάμβδα	/l/	λεωφορείο, λαός
Μ μ	μι	/m/	μαμά, μητέρα
Ν ν	νι	/n/	ναι, νιάτα, χρόνια
Ξ ξ	ξι	/x/	ξύλο, έξυπνος
Ο ο	όμικρον	/o/	όνειρο, δρόμος
Π π	πι = 3.1416	/p/	πατέρας, πάλι
Ρ ρ	ρω	/r/	ρωτάω, Ρώμη, ερώτηση
Σ σ/ς	σίγμα	/s/	σεισμός
Τ τ	ταυ	/t/	τέλος, χαρτί
Υ υ	ύψιλον	/i/	γυναίκα
Φ φ	φι	/f/	φίλος, αδερφός
Χ χ	χι	/j/	χαρά, χορός, χίλια, χέρι
Ψ ψ	ψι	/ps/	ψυχή
Ω ω	ωμέγα	/o/	άνθρωπος, στρατιώτης

- No obstante, en algunas ocasiones nos encontraremos con que dos letras se corresponden a un solo sonido. Ello se debe a que los antiguos diptongos han perdido la diptongación y en la pronunciación actual los resultados son los siguientes:

COMBINACIONES VOCÁLICAS

αι = /e/	γυναίκα, γίνεται, είμαι
ει = /i/	έχεις, φαρμακείο, ξενοδοχείο
οι = /i/	οι, οικογένεια, φίλοι
ου = /u/	ουρά, ουρανός, γουρούνι
αυ = /af/	αυγό, αυτοκίνητο, αυτός
ευ = /ef/	ευρώ, ευχαριστώ

- **ATENCIÓN:** Cuando el acento va sobre el diptongo, este suele ir siempre en la segunda vocal. Cuando el acento va sobre la primera vocal del diptongo, éste se rompe y la sílaba tónica va ahí donde se coloca el acento: Μάιλα, ρολόι, τσάι, σμυρνέικος.

Así mismo, cuando la segunda vocal del diptongo lleva diéresis, éste también se rompe: Μαΐμου, σαϊτιά, παϊδάκια.

- Así mismo, existen también algunas combinaciones consonánticas que pueden sonar como un sólo fonema o como dos fonemas dependiendo de la posición que ocupe. Algunas combinaciones consonánticas las encontrábamos ya en griego antiguo como -γκ -ο -γγ, otras son nuevas y se usan fundamentalmente para reproducir sonidos de términos tomados de otras lenguas:

COMBINACIONES CONSONÁNTICAS

μπ = /b/ /mb/	μπαμπάς, μπίρα, μπορώ, κάμπος
ντ = /d/ /nd/	ντομάτα, ντίσκο, σαράντα
γγ = /ng/	φεγγάρι, Αγγλία, άγγελος
γκ = /ng/	ανάγκη, Παγκράτι
τσ = /ch/	τσάι, κορίτσι
τζ = /tz/	τζατζίκι, ταξιτζής

¿Cómo se acentúa el griego?

Acentuar el griego tampoco es difícil, ya que la acentuación politónica que conocemos del griego antiguo fue abolida en 1983. Hoy en día se usa un acento monotónico, es decir, cada palabra lleva normalmente un solo acento.

En griego se acentúan todas las palabras de dos sílabas o más. Las palabras monosilábicas no se acentúan a no ser que se trate de un interrogativo o de un acento diacrítico. El acento se coloca sobre la sílaba tónica sin más.

Una regla de oro de la acentuación griega es que el acento nunca jamás puede caer más allá de la tercera sílaba, esto quiere decir que existen palabras agudas, llanas y esdrújulas, pero no existen palabras sobreesdrújulas.

---´
---´
---´
- ---
x ---

Signos de puntuación:

. , ! ; = ?

Vamos a intentar ahora leer algunas palabras en griego que seguramente ya os sonarán:

ιστορία	λογική	Αμερική
φιλοσοφία	πολιτική	Αφρική
αρχαιολογία	δημοκρατία	Αυστραλία
ανθρωπολογία	πινακοθήκη	Ευρώπη
ψυχολογία	πρόγραμμα	καταστροφή
μαθηματικά	κριτική	ναρκωτικά
φυσική	περίοδος	πρόβλημα
γραμματική	ιδέα	επιδημία
αστρολογία	κόσμος	πανδημία
γεωγραφία	λεξικό	κρίση
αθλητικά	ωκεανός	υστερία
γυμναστική	ηλεκτρικό	εικόνα
οικονομία	Ασία	σάτιρα

δράμα	τηλέφωνο	τουαλέτα
κωμωδία	φαντασία	σαμπουάν
τραγωδία	συμφωνία	μπάνιο
θέατρο	μουσική	σνομπ
τύπος	κοντσέρτο	χόμπι
χαρακτήρας	καφές	ομπρέλα
παράγραφος	καφενείο	πίτσα
ασπιρίνη	ζαμπόν	χάμπουργκερ
φάρμακο	μπίρα	μπαρ
μουσείο	ασανσέρ	ταξί
κάρτα	φίλμ	
κλειστοφοβία	σινεμά	
φωτογραφία	τένις	

Algunas expresiones básicas

Γεια σου!

Τι κάνεις;

Πώς είσαι

Μιά χαρά!

Πολύ καλά!

Καλά!

Έτσι κι έτσι...

Όχι πολύ καλά

άσχημα

Χάλια!

- Πώς σε λένε; —————> Με λένε Μαρία.
- Από πού είσαι; —————> Είμαι από την Ισπανία.
- Πού μένεις; —————> Μένω στην Γρανάδα.
- Ευχαριστώ! —————> Παρακαλώ.

¿Cómo saludamos en griego?

- Γεια σου!
- Καλημέρα!
- Καλησπέρα!
- Τι κάνεις;
- Πώς είσαι;

¿Cómo nos despedimos?

- Γεια σου!
- Καλό απόγευμα!
- Καλό βράδυ!
- Καληνύχτα!

Breve repaso:

¿Qué interrogativos hemos aprendido?

Τι ...; = ¿qué? Lo hemos visto en la expresión Τι κάνεις;

Πώς ...; = ¿cómo? Lo hemos visto en las preguntas Πώς σε λένε; y Πώς είσαι;

Πού...; = ¿dónde? Lo hemos visto en la expresión Από πού είσαι; y Πού μένεις;

Μάθημα 2: La conjugación verbal: el presente

Διάλογος: Στο γραφείο Διεθνών Σχέσεων

- Μαρία: Καλημέρα! Το γραφείο Διεθνών Σχέσεων είναι εδώ;
- Πάυλος: Καλημέρα! Ναι, εδώ είναι.
- Μαρία: Περιμένετε κι εσείς την κυρία Πετράκη;
- Πάυλος: Ναι, αλλά δεν είναι στο γραφείο της ακόμα. Πώς σε λένε;
- Μαρία: Με λένε Μαρία. Εσάς;
- Πάυλος: Εμένα με λένε Παύλο.
- Μάρκο: Κι εγώ είμαι ο Μάρκος. Από πού είσαι, Μαρία;
- Μαρία: Είμαι από την Ισπανία. Εσείς;
- Πάυλος: Κι εγώ, από την Ισπανία είμαι! Από ποια πόλη;
- Μαρία: Είμαι από τη Μαδρίτη, αλλά σπουδάζω στην Γρανάδα. Εσύ;
- Πάυλος: Εγώ είμαι από τη Βαρκελώνη.
- Μάρκος: Εγώ είμαι Ιταλός, από τη Φλωρεντία. Πού μένεις, Μαρία;
- Μαρία: Μένω στο Παγκράτι, εσείς;
- Μάρκος: Εμείς μένουμε στου Ζωγράφου, κοντά στο Πανεπιστήμιο.
- Πάυλος: Τι σπουδάζεις;
- Μαρία: Σπουδάζω κλασική φιλολογία.
- Πάυλος: Κι εγώ σπουδάζω κλασική φιλολογία!!
- Μάρκος: Εγώ σπουδάζω αγγλική φιλολογία.
- Πάυλος: Να, εδώ είναι η κυρία Πετράκη. Λοιπόν, είναι η σειρά μας. Χάρηκα πολύ, Μαρία. Τα λέμε.
- Μαρία: Χάρηκα κι εγώ! Γεια σας.

1. Contesta a estas preguntas sobre el texto:

- Από πού είναι η Μαρία;
- Από πού είναι ο Μάρκος και ο Παύλος;
- Ποιον περιμένουν;
- Τι σπουδάζει η Μαρία;
- Τι σπουδάζουν ο Παύλος και ο Μάρκος;
- Ποιοι είναι στο ίδιο μάθημα;

2. ¿Sabrías contestar a estas preguntas sobre ti mismo?

- Πώς σε λένε;
- Τι κάνεις;
- Από πού είσαι;
- Πού μένεις;
- Τι σπουδάζεις;

Verbo είμαι

El verbo είμαι es el antiguo verbo ειμι y significa ser y estar. Tiene solamente dos formas, la de presente y la de pasado. Podrá formar otros tiempos verbales combinando estas dos formas con partículas.

Pronombres:	Presente	Pasado
Εγώ (yo)	είμαι	ήμουν
Εσύ (tú)	είσαι	ήσουν
Αυτός /αυτή /αυτό (él/ella/ello)	είναι	ήταν
Εμείς (nosotros/as)	είμαστε	ήμασταν
Εσείς (vosotros/as)	είστε	ήσασταν
Αυτοί /αυτές/αυτά	είναι	ήταν

1. Είσαι από την Ελλάδα;

Ναι, είμαι από την Ελλάδα.

2. Είσαι από την Ιταλία;

.....

3. Είσαι από την Γαλλία;

.....

4. Είσαι από την Γερμανία;

.....

1. Ο Μάρτιν είναι από την Αγγλία;

Όχι, δεν είναι από την Αγγλία.

2. Η Κάρμεν είναι από την Ισπανία;

.....

3. Ο Μάρκος είναι από την Ιταλία;

.....

4. Ο Πωλ είναι από την Αμερική;

.....

1. Είστε εδώ;

Ναι, είμαστε εδώ.

2. Είστε καλά;

.....

3. Είσαστε στο σπίτι;

.....

4. Είστε στην Αθήνα;

.....

1. Είστε εδώ;

Όχι, δεν είμαι εδώ.

2. Είστε στο αεροδρόμιο;

.....

3. Είσαστε στο σπίτι;

.....

4. Είστε από τι Θεσσαλονίκη;

.....

LA SEGUNDA PERSONA DEL PLURAL DE LOS VERBOS SE USA PARA
HABLAR DE USTED A LAS PERSONAS, TANTO SI SE TRATA DE UNA
SOLA COMO DE VARIAS

1. Πώς είστε, κύριε Παπανδρέου;
2. Από πού είστε, κυρία Νικολάου;
3. Πού είστε κύριε και κυρία Αγγέλου;
4. Πώς είστε κύριοι και κύριες;

Los verbos

- Los verbos griegos se enuncian con la primera persona singular del presente: κάνω (hablar), βρίσκω (encontrar), διαβάζω (leer), αγαπάω (amar).
- Existen dos conjugaciones verbales: 1ª y 2ª conjugación. Los verbos de la 1ª conjugación llevan el acento en la raíz verbal (βρίσκω, βλέπω, γυρίζω) mientras que los verbos de la 2ª conjugación acentúan en la desinencia verbal (αγαπάω, μιλάω οδηγώ, θεωρώ,)
- Las desinencias de presente son las siguientes:

-Ω -ΕΙΣ -ΕΙ -ΟΥΜΕ -ΕΤΕ -ΟΥΝ

Presente de los verbos de la 1ª conjugación

- Distinguiremos los verbos de la primera conjugación por varias características:
 1. El verbo enunciado (primera persona del singular) constituye una palabra llana, de manera que el acento va situado en la raíz verbal, donde permanece al conjugar el resto de las personas en presente.
 2. La raíz verbal, que se obtiene separando la -ω del resto, terminará siempre en consonante.

Pronombres

Εγώ
Εσύ
Αυτός/αυτή/αυτό
Εμείς
Εσείς
Αυτού/αυτές/αυτά

Verbo

βλέπ-ω
βλέπ-εις
βλέπ-ει
βλέπ-ουμε
βλέπ-ετε
βλέπ-ουν

Presente de los verbos de la 2ª conjugación

Los verbos de la segunda conjugación se corresponden con los antiguos verbos contractos. Aunque en griego antiguo existían tres tipos de contractos, en griego moderno han quedado solamente dos tipos, a los que llamamos A y B.

Los verbos de la 2ª conjugación A se corresponden con los antiguos verbos en -άω y los distinguiremos precisamente por esa desinencia. Es importante señalar, no obstante, que los podemos encontrar también en su forma contracta, esto es, podemos encontrar el verbo μιλάω o μιλώ (hablar), γελάω o γελώ (reír), αγαπάω o αγαπώ (amar). Los verbos de la 2ª conjugación B engloban los antiguos verbos en -έω y en -όω. Los distinguiremos porque al enunciarlo el acento va siempre sobre la ώ. Otra de las características que nos ayudarán a distinguirlos de la 2ª conjugación A es que éstos no admiten desdoblamiento, es decir, siempre aparecerán en su forma contracta: μπορώ (poder), τηλεφωνώ (llamar por teléfono), ενοχλώ (molestar).

A	B
μιλώ / μιλ-άω	μπορ-ώ
μιλ-άς	μπορ-είς
μιλ-ά / μιλ-άει	μπορ-εί
μιλ-άμε	μπορ-ούμε
μιλ-άτε	μπορ-είτε
μιλ-άν	μπορ-ούν

EJERCICIOS

1. Coloque los siguientes verbos en la columna que les corresponda:

βοηθάω, γελάω, μπορώ, δουλεύω, θεωρώ, βλέπω, ανησυχώ, αγοράζω, βρίσκω, χαιρετάω, ευχαριστώ, διαβάζω, καλώ, γυρίζω, αγαπάω, αργώ, αδικώ

1ª conjugación

2ª conjugación A

2ª conjugación B

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Verbos con contacto vocálico

Existe una serie de verbos que por evolución fonética presentan un contacto de vocales entre la raíz y la desinencia. Este fenómeno produce una serie de contracciones que dan como resultado formar verbales algo distintas a las que hemos estado viendo. Son seis fundamentalmente los verbos que presentan este fenómeno: λέω (decir), que ya conocemos de la pregunta Πώς σε λένε; el verbo τρώω (comer), ακούω (oir, escuchar), φταίω (tener la culpa), καίω (quemar), κλαίω (llorar).

Λέω	Ακούω	Τρώω	Φταίω	Καίω	Κλαίω
λέω	ακούω	τρώω	φταίω	καίω	κλαίω
λες	ακούς	τρώς	φταις	καις	κλαίς
λέει	ακούει	τρώει	φταίει	καίει	κλαίει
λέμε	ακούμε	τρώμε	φταίμε	καίμε	κλαίμε
λέτε	ακούτε	τρώτε	φταίτε	καίτε	κλαίτε
λεν(ε)	ακούν(ε)	τρών(ε)	φταίνε	καίν(ε)	κλαίν(ε)

EJERCICIOS

1. Complete:

1. Εμείς
2. Εσείς
3. Εσύ και εγώ
4. Ο Νίκος και η Ελένη
5. Η Μαρία
6. Εσύ και Πέτρος
7. Εγώ
8. Ο Αλέξανδρος
9. Ο Αντώνης και ο Γιώργος
10. Εσύ

Πού είναι το ταχυδρομείο;

Διάλογος

- Μαρία: Συγγνώμη, μήπως ξέρεις πού είναι το ταχυδρομείο;
- Σοφία: Ναι, είναι στην πλατεία Συντάγματος, εκεί δεξιά.
- Μαρία: Είναι πολύ μακριά;
- Σοφία: Όχι πολύ μακριά, δύο τρία τετράγωνα. Πάμε μαζί, είναι στο δρόμο μου.
- Μαρία: Εντάξει, ευχαριστώ!
- Σοφία: Εσύ δεν είσαι στο μάθημα λατινικών του κύριου Μακρή;
- Μαρία: Ναι!
- Σοφία: Είμαστε συμφοιτήτριες. Πώς σε λένε;
- Μαρία: Με λένε Μαρία. Εσένα;
- Σοφία: Εμένα με λένε Σοφία.
- Μαρία: Είσαι ελληνίδα;
- Σοφία: Ναι, είμαι από τη Θεσσαλονίκη αλλά σπουδάζω εδώ. Από που είσαι εσύ;
- Μαρία: Εγώ είμαι Ισπανίδα, από τη Γρανάδα. Σπουδάζω εδώ με το πρόγραμμα Εράσμους.
- Σοφία: Μπράβο, Μαρία! Μιλάς πολύ καλά ελληνικά!
- Μαρία: Ευχαριστώ!
- Σοφία: Να, εδώ είναι το ταχυδρομείο.
- Μαρία: Σ'ευχαριστώ πολύ, Σοφία.
- Σοφία: Παρακαλώ. Χάρηκα και τα λέμε στο μάθημα.
- Μαρία: Γεια σου, Σοφία, καλό μεσημέρι!

Conteste:

1. Πού πηγαίνει η Μαρία;
2. Από πού είναι η Σοφία;
3. Πού σπουδάζει η Σοφία;
4. Σε ποιο μάθημα είναι μαζί η Μαρία και η Σοφία;





- | | |
|---|----------------|
| ✚ Συγγνώμη, πού είναι το Σύνταγμα, παρακαλώ; | Εκεί δεξιά. |
| ✚ Παρακαλώ, πού είναι το ξενοδοχείο Αντιγόνη; | Εκεί αριστερά. |
| ✚ Συγγνώμη, μήπως ξέρετε πού είναι το ταχυδρομείο; | Εδώ κοντά. |
| ✚ Παρακαλώ, μήπως ξέρετε πού υπάρχει ένα φαρμακείο; | Όλο ευθεία. |

Μάθημα 3: El sistema flexivo

Διάλογος

- Μάρκος: Γεια σου, Μαρία!
- Μαρία: Αχ! Γεια σου, Μάρκο. Τι κάνεις;
- Μάρκος: Καλά είμαι, εσύ;
- Μαρία: Καλά κι εγώ! Αυτή είναι η φίλη μου η Σοφία. Σοφία, αυτός είναι ο Μάρκος, είναι από την Ιταλία.
- Σοφία: Χαίρετε. Είσαι κι εσύ στην Ελλάδα με το πρόγραμμα Εράσμους;
- Μάρκος: Ναι!
- Σοφία: Και πόσον καιρό είσαι εδώ;
- Μαρκος: Ένα μήνα.
- Σοφία : Μπράβο! Και μιλάς πολύ καλά ελληνικά.
- Μάρκος: Ευχαριστώ, μιλάω, αλλά ακόμα δεν καταλαβαίνω καλά, έτσι και έτσι. Εσύ είσαι από 'δώ;
- Σοφία: Ναι, είμαι Ελληνίδα, από τη Θεσσαλονίκη, αλλά σπουδάζω εδώ, στην Αθήνα.
- Μαρία; Πού είναι ο Παύλος, Μάρκο;
- Μάρκος: Δεν ξέρω. Έχει μάθημα σήμερα. Λοιπόν, κορίτσια. Πάμε για καφέ;
- Μαρία: Ναι, πάμε στο κυλικείο!

1. Conteste a estas preguntas:

-  Από πού είναι η Σοφία;
-  Πού είναι ο Παύλος;
-  Η Μαρία και η Σοφία θέλουν καφέ;
-  Πού πάνε για καφέ;

Los sustantivos

En griego existen sustantivos masculinos, femeninos y neutros. Distinguiremos el género de cada uno por su terminación:

Terminaciones de masculino:

- **ος:** φίλος, άνθρωπος, αδερφός...
- **ας:** άντρας, πατέρας...
- **ης:** φοιτητής, καθρέφτης,

Terminaciones de femenino:

- **η:** φίλη, αδερφή,
- **α:** γυναίκα, καρτέκλα, φωτογραφία, ιστορία

Terminaciones de neutro:

- **ο:** αεροπλάνο, δέντρο, τσιγάρο, στυλό...
- **μα:** πρόβλημα, σύστημα, θέμα,
- **ι:** παιδί, σπίτι, παιχνίδι,

Distinguiremos el género de cada uno por su terminación y por el artículo que lo acompañe.

Ο

άντρας
άνθρωπος
χάρτης

η

γυναίκα
φίλη
αγάπη

ΤΟ

δέντρο
σπίτι
πρόβλημα

Τι είναι; ο, η, το;

- | | | | |
|------------------|-------------------|------------------|--------------------|
| 1. Κώστας | 8. μέλι | 15. βιβλίο | 22. ψωμί |
| 2. τυρόπιτα | 9. αυγό | 16. σελίδα | 23. αλάτι |
| 3. τυρί | 10. γιαούρτι | 17. χυμός | 24. ζάχαρη |
| 4. μουσακάς | 11. μήλο | 18. γύρος | 25. καφές* |
| 5. φέτα | 12. σοκολάτα | 19. γάλα* | 26. πορτοκάλι |
| 6. νερό | 13. σαλάτα | 20. ντολμάς | 27. μπισκότο |
| 7. μπίρα | 14. κρασί | 21. βούτυρο | 28. πιπέρι |

Lo mismo exactamente ocurre con los nombres propios de una persona, seguirán el paradigma de alguno de estos sustantivos.

Nombres propios masculinos	Nombres propios femeninos
En -ος Ο Γιώργος Ο Αλέξανδρος Ο Νικόλαος Ο Πέτρος	En -α Η Μαρία Η Σοφία Η Αλεξάνδρα Η Ιωάννα
En -ης Ο Αλέξης Ο Γιάννης Ο Παντελής Ο Δημήτρης	En -η Η Ελένη Η Ειρήνη Η Αντιγόνη Η Αρετή
En -ας Ο Αντρέας Ο Αχιλλέας Ο Οδυσσέας Ο Ιάσωνας	También existen algunos nombres femeninos en -ώ que provienen de la mitología griega. Η Ινώ Η Ηρώ Η Λητώ Η Καλυψώ

ATENCIÓN: Nótese que los nombres propios van acompañados del artículo definido, que en griego es normativo y obligatorio. Así pues se dice:

Ο Αλέξανδρος είναι φοιτητής
 Η Αρετή είναι δασκάλα.
 Είμαι ο Γιάννης
 Είμαι η Μαρία

Alejandro es estudiante.
Aretí es maestra.
Soy Yannis.
Soy María.

DECLINACIONES

El griego es una lengua flexiva, esto significa que se declina y que por ello, empleará distintas desinencias para expresar la función sintáctica de un sintagma. Estas desinencias se corresponden con los casos: nominativo, acusativo y genitivo principalmente, aunque existe también un vocativo. Cada uno de ellos tiene a su vez singular y plural. El antiguo dativo se ha perdido y ha sido sustituido por un sistema de preposiciones + acusativo. En griego se declinan los artículos (tanto definidos como indefinidos), los sustantivos, los adjetivos, los pronombres y algunos numerales. Vamos a ver a continuación cómo son estas declinaciones, pero antes vamos a especificar qué función sintáctica expresa cada caso.

NOMINATIVO	<p>Sujeto y atributo. El verbo είμαι (ser y estar) lleva siempre nominativo antes y después, ya que rige un atributo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Ο Κώστας είναι όμορφος <i>Kostas es guapo</i> ➤ Η Ειρήνη είναι καθηγήτρια <i>Irene es profesora</i>
VOCATIVO	<p>Es una apelación:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Καλημέρα, Νίκο! <i>Buenos días Nikos.</i> ➤ Καλέ μου φίλε, τι κάνεις; <i>Mi buen amigo, ¿Qué tal?</i>
ACUSATIVO	<p>Expresa muchas cosas:</p> <p>1) Complemento directo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Βλέπω τον Κώστα κάθε μέρα <i>Veo a Kostas todos los días.</i> ➤ Πηγαίνω την κόρη μου στο σχολείο <i>Llevo a mi hija al colegio</i> <p>2) Después de preposición: (από, με, σε, για...)</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Είμαι από την Ελλάδα <i>Soy de Grecia</i> ➤ Πάω στον κινηματογράφο <i>Voy al cine.</i> <p>3) Acusativo de extensión temporal:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Έχω μάθημα τη Δευτέρα <i>Tengo clase el lunes</i> ➤ Έχω διακοπές τον Ιούνιο <i>Tengo vacaciones en junio.</i>
GENITIVO	<p>Expresa:</p> <p>1) El Complemento del nombre</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Η ιστορία της Ελλάδας <i>La historia de Grecia</i> <p>2) La posesión:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Το βιβλίο του Κώστα <i>El libro de Kostas.</i> ➤ Τα κλειδιά της Ειρήνης <i>Las llaves de Irene.</i>





Στο κυλικείο

Διάλογος

- Μαρία: Καλημέρα σας.
- Σερβιτόρος: Καλημέρα σας. Τι θέλετε, παρακαλώ.
- Μάρκος: Εγώ θέλω έναν φραπέ γλυκό με γάλα.
- Σερβιτόρος: Μάλιστα. Εσείς;
- Μαρία: Εγώ θέλω έναν χυμό πορτοκάλι.
- Σοφία: Και έναν ελληνικό καφέ για μένα, παρακαλώ.
- Σερβιτόρος: Αμέσως.
- Μαρία: Μήπως έχετε τυρόπιτα;
- Σερβιτόρος: Βεβαίως. Μία τυρόπιτα λοιπόν. Εσείς, θέλετε τίποτα άλλο;
- Σοφία: Εγώ δεν θέλω τίποτα άλλο, ευχαριστώ.
- Μάρκος: Εγώ θέλω μια σπανακόπιτα και τον λογαριασμό. Κορίτσια, κερνάω εγώ!
- Μαρία: Μα γιατί;
- Μάρκος: Έτσι.
- Σοφία: Εντάξει, Μάρκο, ευχαριστούμε. Κερνάμε εμείς την επόμενη φορά.
- Σερβιτόρος: Ορίστε, λοιπόν, τον φραπέ, τον χυμό, τον ελληνικό, τις πίτες και τον λογαριασμό.
- Μάρκος: Ευχαριστούμε πολύ.

Ejercicios:

1. Conteste a estas preguntas:

-  Τι θέλει η Σοφία;
-  Ποιος πληρώνει τον λογαριασμό;
-  Τι τρώει η Μαρία;
-  Πίνει καφές ο Παύλος;

2. Vuelva a leer el texto y subraye los acusativos.

3. Παίζουμε θέατρο:



Είστε στην Αθήνα και πηγαίνετε για καφέ. Μπαίνετε σε μία καφετέρια και παραγγέλνετε τα ποτά σας και το φαγητό σας.

Πρόσωπα: Δύο πελάτες και ο σερβιτόρος

El artículo

El artículo nos ayudará a determinar si el sustantivo al que acompaña es masculino, femenino o neutro. Lo podemos encontrar en tres casos: nominativo, acusativo y genitivo. El artículo es muy importante, porque no sólo acompaña a los sustantivos comunes, sino también a los nombres propios, tanto de personas como de ciudades y países.

	SINGULAR			PLURAL		
	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
NOMINATIVO	ο	η	το	οι	οι	τα
ACUSATIVO	τον	τη(ν)	το	τους	τις	τα
GENITIVO	του	της	του	των	των	των

A continuación vamos a ver cómo el artículo en acusativo se funde con la preposición σε (a / en), dando lugar una serie de contracciones muy frecuentes en lengua griega.

σε + τον = στον	πηγαίνω στον κινηματογράφο
σε + την = στην	είμαι στην πλατεία
σε + το = στο	πάω στο κέντρο

EJERCICIOS

1. Πού είναι ο Κώστας; (το αεροδρόμιο)
2. Πού είναι τώρα η Μαρία; (η Αθήνα)
3. Πού μένεις, Σοφία; (η Ρώμη)
4. Πού μένει ο Νίκος; (το Παγκράτι)
5. Πού μένει ο Τζιμ; (η Βοστώνη)
6. Πού είναι η Ειρήνη; (ο Πειραιάς)
7. Ο Παναγιώτης πηγαίνει (ο Πειραιάς)
8. Ο Νίκος πηγαίνει (το Σούνιο)
9. Η Αγγελική δουλεύει (η τράπεζα)
10. Εγώ είμαι (το σπίτι)
11. Η Αλίκη μένει (το Φάληρο)
12. Είμαι από την Κω αλλά μένω (η Πάτρα)
13. Ο πατέρας μου είναι (το γραφείο)
14. Η μητέρα μου δουλεύει (το πανεπιστήμιο)



Τραγούδι

Στίχοι: Οδυσσέας Ιωάννου

Μουσική: Θέμης Καραμουρατίδης

Ερμηνεία: Γιώτα Νέγκα

..... το δίκιο μου κι τον όλο
..... θα βρεθούμε στα μισά
..... με τον ίσκιο μου τρομάζω με το ρόλο
κοιμάμαι με τα μάτια μου ανοιχτά

Εμένα με με το μικρό μου μόνο
η σκούφια μου απ' το πουθενά
κι εσένα που σε ήξερε κι η που
τρομάζεις όταν έρχομαι

..... τα ρέστα μου να βγάλω κι άλλο μήνα
..... και δε
..... στο πιάτο σου ολόκληρη
..... και χαζεύεις το κενό

..... το δίκιο μου κι τον όλο
..... θα βρεθούμε στα μισά
..... με τον ίσκιο μου τρομάζω με το ρόλο
κοιμάμαι με τα μάτια μου ανοιχτά

..... με φιλήσανε στο στόμα οι ανάγκες
την έκανα τη στα βαθιά
κι το ταξίδι σου δυο καρφωμένες ράγες
..... ότι πήγες μακριά

..... τα ρέστα μου να βγάλω κι άλλο μήνα
..... και δε
..... στο πιάτο σου ολόκληρη
..... και χαζεύεις το κενό.

Ejercicios

1. Escuche la canción una primera vez tranquilamente y disfrutando de la música.
2. Vuelva a escuchar la canción completando los huecos que faltan.
3. Traducción.
4. Subraye en colores distintos los nominativos y los acusativos del texto. Para ello, preste atención a los verbos.

El artículo indefinido

ένας

άντρας
φοιτητής
φίλος

μία

μπίρα
λεμονάδα
σαλάτα
σοκολάτα

ένα

παγωτό
ούζο
γιαούρτι
νερό

A. ένας, μια, ένα

- | | | |
|-------------------|--------------------|------------------|
| 1. ένας φίλος | 8. κρασί | 15. παιδί |
| 2. γαλοπούλα | 9. γράμμα | 16. ψωμί |
| 3. χάρτης | 10. ταβέρνα | 17. αυγό |
| 4. ζακέτα | 11. κοτόπουλο | 18. μουσείο |
| 5. παγωτό | 12. περίπτερο | 19. γιατρός |
| 6. άντρας | 13. λεωφορείο | 20. πλατεία |
| 7. γυναίκα | 14. καρέκλα | 21. δέμα |

B. ο, η, το

- | | | |
|---------------------|----------------------|------------------|
| 1. ο φούρνος | 8. Ελλάδα | 15. μέρα |
| 2. Κυριακή | 9. Έλληνας | 16. Σάββατο |
| 3. μπάνιο | 10. Ελληνίδα | 17. χυμός |
| 4. φοιτήτρια | 11. Αμερικανός | 18. τραπέζι |
| 5. μάθημα | 12. Αμερικανίδα | 19. τράπεζα |
| 6. λογαριασμός | 13. Γάλλος | 20. ποτήρι |
| 7. ταξί | 14. Γαλλίδα | 21. πιάτο |

Οι αριθμοί

0	μηδέν
1	ένα
2	δύο
3	τρία
4	τέσσερα
5	πέντε
6	έξι
7	επτά / εφτά
8	οκτώ / οχτώ
9	εννέα / εννιά
10	δέκα
11	έντεκα
12	δώδεκα

NUMERALES

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
NOMINATIVO	ένας	μία	ένα
ACUSATIVO	έναν	μία	ένα
GENITIVO	ενός	μίας	ενός

	MA-FE	NEUTRO
NOMINATIVO	τρεις	τρία
ACUSATIVO	τρεις	τρία
GENITIVO	τριών	τριών

	MA-FE	NEUTRO
NOMINATIVO	τέσσερις	τέσσερα
ACUSATIVO	τέσσερις	τέσσερα
GENITIVO	τεσσάρων	τεσσάρων

Complete como en el ejemplo:

- Έχω τρεις αδερφές και έναν αδερφό. (3,1)
- Βλέπω δέντρα από το παράθυρό μου (3)
- Η κυρία Κατίνα έχει κόρες και γιο. (4,1)
- Ο καφές κάνει ευρώ. (3)
- Γράφω κάθε μέρα σελίδες. (4)
- Έχω φίλη που δουλεύει στο Μουσείο. (1)
- Αυτός είναι ο ξαδέρφος φίλου μου. (1)

Μάθημα 4: Declinación de los sustantivos

Διάλογος

- Σοφία: Μαρία, Μαρία! Γεια σου! Τι κάνεις;
- Μαρία: Γεια σου, Σοφία! Μια χαρά!
- Σοφία: Δε μου λες, Μαρία, ποιο είναι αυτό το αγόρι με το άσπρο πουκάμισο που μιλάει με τον Μάρκο; Είναι στο μάθημά σου; Τον ξέρεις;
- Μαρία: Ναι, τον ξέρω, είναι φίλος μου. Τον Λένε Παύλο. Είναι κι αυτός ισπανός. Γιατί;
- Σοφία: Δεν είναι πολύ όμορφος;
- Μαρία: Ε! καλός είναι! Πάμε να σου το συστήσω. Παύλο, Παύλο, γεια σου!
- Παύλος: Γεια σου, Μαρία!
- Μαρία: Παύλο, αυτή είναι η φίλη μου η Σοφία, είναι Ελληνίδα. Σοφία, αυτός είναι ο φίλος μου ο Παύλος.
- Σοφία: Χάρηκα, Παύλο. Μιλάς κι εσύ ελληνικά;
- Παύλος: Ναι. Εσύ, μιλάς ισπανικά;
- Σοφία: Όχι, δεν μιλάω ισπανικά, μόνο αγγλικά.
- Παύλος: Δεν πειράζει.
- Μαρία: Λοιπόν παιδιά, εγώ φεύγω. Να περάσετε καλά!
- Σοφία: Μα πού πας, Μαρία;
- Μαρία: Έχω μάθημα τώρα. Τα λέμε μετά!!

EJERCICIOS

1. Subraye los nominativos y los vocativos en diferentes colores. Para ello, ten en cuenta lo siguiente:

1. El vocativo no lleva artículo.
2. En cambio los nombres propios en nominativo requieren del artículo definido.
3. Nunca se pone coma entre el sujeto y el verbo.
4. En cambio, el vocativo lleva coma.

Como habréis observado en el texto anterior que los sintagmas en función de sujeto y de atributo van en **nominativo**, los sintagmas en función de complemento directo van en **acusativo**, mientras que el complemento del nombre se expresa en **genitivo**. Ya sabemos también que en griego existen varios tipos de sustantivos masculinos, femeninos y neutros. Veamos a continuación como se declina cada uno de ellos.

SUSTANTIVOS MASCULINOS

Ο άνθρωπος -ου

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	ο άνθρωπος	οι άνθρωποι
VOCATIVO	άνθρωπε	άνθρωποι
ACUSATIVO	τον άνθρωπο	τους ανθρώπους
GENITIVO	του ανθρώπου	των ανθρώπων

Ο άντρας -α

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	ο άντρας	οι άντρες
VOCATIVO	άντρα	άντρες
ACUSATIVO	τον άντρα	τους άντρες
GENITIVO	του άντρα	των αντρών

ο φοιτητής -η

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	ο φοιτητής	οι φοιτητές
VOCATIVO	φοιτητή	φοιτητές
ACUSATIVO	τον φοιτητή	τους φοιτητές
GENITIVO	του φοιτητή	των φοιτητών

SUSTANTIVOS FEMENINOS

η φίλη -ης

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	η φίλη	οι φίλες
VOCATIVO	φίλη	φίλες
ACUSATIVO	την φίλη	τις φίλες
GENITIVO	της φίλης	των φίλων

η γυναίκα -ας

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	η γυναίκα	οι γυναίκες
VOCATIVO	γυναίκα	γυναίκες
ACUSATIVO	την γυναίκα	τις γυναίκες
GENITIVO	της γυναίκας	των γυναικών

SUSTANTIVOS NEUTROS

το δέντρο -ου

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	το δέντρο	τα δέντρα
VOCATIVO	δέντρο	δέντρα
ACUSATIVO	το δέντρο	τα δέντρα
GENITIVO	του δέντρου	των δέντρων

το σύστημα -ατος

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	το σύστημα	τα συστήματα
VOCATIVO	σύστημα	συστήματα
ACUSATIVO	το σύστημα	τα συστήματα
GENITIVO	του συστήματος	των συστημάτων

το σπίτι -ιού

	SINGULAR	PLURAL
NOMINATIVO	το σπίτι	τα σπίτια
VOCATIVO	σπίτι	σπίτια
ACUSATIVO	το σπίτι	τα σπίτια
GENITIVO	του σπιτιού	των σπιτιών

EJERCICIOS

1. Escriba el plural de estos sustantivos en el mismo caso y con su artículo correspondiente:

ο χάρτης	ο χάρακας
η κοπέλα	τον καθρέφτη
του παιδιού	του χαρτιού
την καρέκλα	η σελίδα
τη μέρα	το ξενοδοχείο
του θέματος	ο αγώνας
του καθηγητή	η ώρα
την αδελφή	τον μήνα
το έργο	του σώματος

EL NOMINATIVO

1. Ποιος είναι αυτός; Αυτός είναι ο Μάριος.
 2. Ποια είναι αυτή; (Άννα)
 3. Ποιες είναι αυτές; (Άννα - Αλίκη)
 4. Ποιοι είναι αυτοί; (Νίκος -Κώστας)
-
1. είναι καθηγητής (ο Γιάννης)
 2. είναι καλό για την υγεία (ο χυμός)
 3. δουλεύει στο σχολείο (η Αλίκη)
 4. είναι συμφοιτητές (Ο Άγγελος και ο Παντελής)
-
1. Ο Γιάννης είναι (δικηγόρος)
 2. Η Ηρώ είναι (φιλόλογος)*
 3. Το αεροδρόμιο είναι (καινούριο)
 4. Η Σοφία είναι (καθηγήτρια)

ATENCIÓN: Nótese que con el verbo είμαι se usa siempre NOMINATIVO, ya que lo que vaya delante normalmente será el sujeto y lo que vaya detrás será el atributo.

* Algunos sustantivos terminados en -ος son también femeninos, sobre todo aquéllos que hacen referencia a profesiones:

✚ ο/η βιόλογος

✚ ο/η μηχανικός

✚ ο/η δικηγόρος

✚ ο/η ηλεκτρολόγος

✚ ο/η φιλόλογος

✚ ο/η έμπορος

✚ ο/η ηθοποιός

✚ ο/η πολιτικός

✚ ο/η γιατρός

✚ ο/η οικονομολόγος

✚ ο/η αρχαιολόγος

✚ ο/η δημοσιογράφος

1. Η Μαρίνα είναι (ηθοποιός)
2. Ο Μάρκος είναι (φιλόλογος)
3. Η Ειρήνη είναι (γιατρός)
4. Η Μυρτώ είναι (αρχαιολόγος)
5. Ο Βαγγέλης είναι (έμπορος)

Υπάρχει...;

Διάλογος

Παύλος: Συγγνώμη, μήπως ξέρετε πού υπάρχει ένα ανοιχτό φαρμακείο, παρακαλώ;

Κυρία: Ναι, υπάρχει ένα στην οδό Πανεπιστημίου.

Παύλος: Είναι κοντά;

Κυρία: Όχι, είναι αρκετά μακριά. Ξέρεις πού είναι η οδός Πανεπιστημίου;

Παύλος: Όχι, δεν είμαι από 'δώ.

Κυρία: Λοιπόν, πηγαίνεις όλο ευθεία. Στο τέλος του δρόμου υπάρχει μια πλατεία, είναι η Πλατεία Συντάγματος, μετά την Πλατεία υπάρχει ένα ωραίο κίτρινο κτήριο, είναι η Βουλή των Ελλήνων. Στρίβεις αριστερά πριν τη Βουλή και η πρώτη οδός είναι η οδός Πανεπιστημίου. Θα δεις άλλη πλατεία όπου υπάρχουν πολλά περιστέρια και απέναντι είναι το φαρμακείο. Είσαι άρρωστος;

Παύλος: Όχι, ένα αντικουνουπικό θέλω. Υπάρχουν πολλά κουνούπια το βράδυ. Σας ευχαριστώ πολύ!

Κυρία: Να 'σαι καλά, παιδί μου.

1. Observe las siguientes oraciones:

- ✚ **Υπάρχει** κανένα φαρμακείο εδώ κοντά;
- ✚ **Υπάρχει** κανένας κινηματογράφος στην γειτονιά;
- ✚ Μήπως **υπάρχει** καμία φτηνή ταβέρνα εδώ γύρω;
- ✚ Στη βιβλιοθήκη **υπάρχουν** πολλά βιβλία

Υπάρχει + NOM

	MASCULINO	FEMENINO	NEUTRO
NOMINATIVO	κανένας	καμία	κανένα
ACUSATIVO	κανένα(ν)	καμία	κανένα
GENITIVO	κανενός	καμίας	κανενός

Παίξτε θέατρο:



1. Είσαι στο κέντρο της Αθήνας και δεν βρίσκεις το ξενοδοχείο σου. Ζητάς βοήθεια από κάποιον στο δρόμο.

Πρόσωπα: ένας τουρίστας και ένας ντόπιος.

2. Είσαι νέος στην πόλη και ψάχνεις διάφορα καταστήματα για να αγοράσεις. Ρωτάς για πληροφορίες στο δρόμο.

Πρόσωπα: φοιτητής Εράσμους, ένας ντόπιος.

Καταστήματα

Για τα ψώνια

το ανθοπωλείο

η αγορά

το αρτοποιείο

το βιβλιοπωλείο

κατάστημα ρούχων

κατάστημα υποδημάτων

το κρεατοπωλείο

το μανάβικο

το μπακάλικο

το σουπερμάρκετ

το φαρμακείο

το χαρτοπωλείο

το ψαροπωλείο

Για την πολιτιστική ζωή

ο κινηματογράφος

η βιβλιοθήκη

το Μέγαρο Μουσικής

η Λυρική Σκηνή

το θέατρο

Για φαγητό και ποτά

το εστιατόριο

η ταβέρνα

το καφενείο

η καφετέρια

το κυλικείο

το μπαρ

EL ACUSATIVO

1. Una de manera adecuada los siguientes elementos.

- | | | |
|-----------|--------------|-------|
| 1. Ακούω | έναν φίλο | ..... |
| 2. Βλέπω | έναν καφέ | ..... |
| 3. Τρώω | ένα τραγούδι | ..... |
| 4. Πίνω | μία ιστορία | ..... |
| 5. Βοηθάω | μία ταινία | ..... |
| 6. Λέω | μία τυρόπιτα | ..... |

- | | |
|----------------------------------|---------------------|
| A 1. Βλέπεις την Αλίκη; | Όχι, δεν την βλέπω. |
| 2. Περιμένεις τον πατέρα σου; | ..... |
| 3. Πληρώνει τον λογαριασμό; | ..... |
| 4. Ξέρουν το μάθημα; | ..... |
| 5. Θέλετε την άσπρη μπλούζα; | ..... |
| 6. Καταλαβαίνεις την καθηγήτρια; | ..... |
| 7. Έχετε το τηλέφωνό της; | ..... |
| 8. Περιμένει το λεωφορείο; | ..... |

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| B 1. Βλέπεις την Αλίκη; | Ναι, την βλέπω. |
| 2. | Ναι, το ξέρουν. |
| 3. | Όχι, δεν τον καταλαβαίνει. |
| 4. | Ναι, την περιμένουμε. |
| 5. | Όχι, δεν την θέλω. |
| 6. | Όχι, δεν τον πληρώνουν. |
| 7. | Ναι, την θέλει. |

PREPOSICIÓN + ACUSATIVO

Ο Γιάννης	είναι	με	τον Κώστα
Η Μαρία		από	την Αθήνα
Το παγωτό		για	το παιδί
Ο Νίκος		στο	κέντρο
Ο Κώστας		στη	Θεσσαλονίκη

A. Complete con acusativo

1. Ο Γιάννης είναι με τον πατέρα του. (ο πατέρας)
2. Η Μαρία πάει με (το λεωφορείο)
3. Ο Κώστας έχει γράμμα από..... (ο φίλος)
4. Τα λουλούδια είναι για μου. (η μητέρα)
5. Αγοράζω ψωμί για (η Ελένη)
6. Η Ισαβέλα είναι από..... (η Γαλλία)

B. Complete con la preposición σε + el artículo en acusativo

1. Ο Κώστας είναι στην Τρίπολη. (η Τρίπολη)
2. Ο Νίκος πάει (το θέατρο)
3. Η Δάφνη πηγαίνει..... (η πλατεία)
4. Η Αλίκη μένει..... (ο Πειραιάς)

Γ. Complete con la preposición adecuada με, σε, για, από

1. Μένουν στο ξενοδοχείο.
2. Πηγαίνω την ταβέρνα τον φίλο μου.
3. Η μητέρα μου έχει γράμμα την αδερφή μου.
4. Αγοράζει λουλούδια τη μητέρα της.
5. Το λεωφορείο περνάει το Μοναστηράκι.

Δ. Conteste las siguientes preguntas como en el ejemplo

1. Με ποιον πάνε στην ταβέρνα; Με τον Κώστα.
2. Από ποιον είναι το γράμμα;
3. Για ποιον είναι τα λουλούδια;
4. Σε ποιον δίνω το λογαριασμό;

EL GENITIVO

Το μολύβι της Μαρίας	<i>El libro de María</i>
Το σκυλί του Νίκου	<i>El perro de Nikos</i>
Το βιβλίο ιστορίας	<i>El libro de historia</i>

1. Complete con genitivo

1. Ο Σπύρος είναι φίλος του Νίκου. (ο Νίκος)
2. Το βιβλίο είναι (ο Κώστας)
3. Η μητέρα μένει εδώ. (ο Γιάννης)
4. Η μπλούζα είναι πάνω στο κρεβάτι της. (η Μαρία)
5. 5. Ο αδερφός..... είναι φοιτητής. (η Ελένη)
6. Το δωμάτιο μου είναι μικρό. (ο αδερφός)
7. Το γραφείο μου είναι στο Σύνταγμα. (ο θείος)
8. Μήπως ξέρεις το τηλέφωνο.....; (η Αλίκη)
9. Πού είναι η ζακέτα.....; (η γιαγιά)

Αυτός είναι ο Γιάννης

Διάλογος

- Μάρκος: Γεια σου, Παύλο! Τι κάνεις;
- Παύλος: Καλά! Εσύ;
- Μάρκος: Καλά κι εγώ. Ξέρεις τον Γιάννη; Είμαστε στην ίδια ομάδα ποδοσφαίρου. Είναι ο συγγάτοικος του Αντρέα.
- Παύλος: Χάρηκα!
- Γιάννης: Κι εγώ! Από πού είσαι, Παύλο;
- Παύλος: Είμαι από την Ισπανία.
- Γιάννης: Α! Και μένεις εδώ;
- Παύλος: Ναι, σπουδάζω εδώ στην Αθήνα. Από πού είσαι εσύ;
- Γιάννης: Εγώ είμαι από την Κύπρο, αλλά σπουδάζω κι εγώ εδώ. Μένεις με τον Μάρκο;
- Παύλος: Ναι, συγκατοικούμε. Μένουμε σ'ένα μικρό διαμέρισμα στου Ζωγράφου.
- Γιάννης: Πολύ ωραία περιοχή. Εγώ μένω εδώ κοντά, συγκατοικώ με τον φίλο μου τον Αντρέα. Είναι κι αυτός από την Κύπρο.
- Παύλος: Μάλιστα. Λοιπόν, θέλετε καφέ; Η Μαρία είναι στο κυλικείο με την Σοφία και μας περιμένουν.
- Γιάννης: Ναι, πάμε!

1. Responda a estas preguntas:

- ✚ Από πού είναι ο Γιάννης;
- ✚ Πού μένει ο Γιάννης;
- ✚ Πού περιμένουν τα κορίτσια;

Μάθημα 5: Los adjetivos

Το δωμάτιό μου



Το δώματιό **μου** είναι μεγάλο και φωτεινό. Έχει δύο παράθυρα που βλέπουν στο πάρκο. Ο ήλιος μπαίνει στο δωμάτιο από το παράθυρο. Έχω μία βιβλιοθήκη για τα βιβλία **μου** και ένα γραφείο για να διαβάζω κάθε απόγευμα. Το κρεβάτι **μου** είναι δίπλα στο παράθυρο. Έχω και ένα τραπεζάκι με τη λάμπα και κάθε βράδυ διαβάζω λίγο.

Έχω επίσης μία μεγάλη ντουλάπα για τα ρούχα **μου**. Στους τοίχους έχω φωτογραφίες με τους φίλους **μου** και έναν πίνακα.

EJERCICIOS



1. Traduce el texto.
2. Localiza los sustantivos masculinos, femeninos y neutros.
3. Anota el vocabulario nuevo.
4. Escribe una breve redacción en la que describas tu habitación;

Το δωμάτιο

το κρεβάτι

η ντουλάπα

το μαξιλάρι

η πόρτα

τα σεντόνια

το παράθυρο

η κουβέρτα

ο καθρέφτης

οι κουρτίνες

το τραπεζάκι

το γραφείο

η λάμπα

η βιβλιοθήκη

το χαλί

τα ράφια

η κρεμάστρα

El adjetivo

El adjetivo puede ir calificando a sustantivos masculinos, femeninos o neutros, por ello, normalmente tendrá tres terminaciones o desinencias, una para cada género. Aunque existen muchos tipos de adjetivos, que iremos viendo poco a poco, los más frecuentes son los que siguen el siguiente paradigma:

καλός καλῆ καλό
ο
ωραίος ωραία ωραίο

Que un adjetivo haga el femenino en -α o en -η dependerá de la sílaba anterior. Si precede una o varias vocales (normalmente corresponderán al sonido /i/ y al sonido /e/) el femenino se construirá con -α, en cambio, si precede una consonante, el femenino se formará con -η. Mirad estos ejemplos:

- ❖ ζεστός ζεστῆ ζεστό
- ❖ αρχαίος αρχαία αρχαίο
- ❖ κρύος κρύα κρύο
- ❖ νέος νέα νέο
- ❖ όμορφος όμορφῆ όμορφο

Al igual que el sustantivo, el adjetivo se declina y concuerda con éste en género, número y caso. Así se declina un adjetivo de este primer tipo.

	SINGULAR			PLURAL		
	MASC	FEM	NEUTRO	MASC	FEM	NEUTRO
NOM	καλός	καλή	καλό	καλοί	καλές	καλά
VOC	καλέ	καλή	καλό	καλοί	καλές	καλά
AC	καλό	καλή	καλό	καλούς	καλές	καλά
GEN	καλού	καλής	καλού	καλών	καλών	καλών

EJERCICIOS

1. Complete con la desinencia del adjetivo adecuada.

1. Ο Κώστας είναι αστείος.
2. Η Σοφία είναι ωραί.....
3. Το νερό είναι κρύ....
4. Η Ειρήνη είναι νέ..... και όμορφη....
5. Η μπίρα είναι ζεστ...
6. Η φούστα είναι καινούρι...
7. Η θεία της είναι πολύ συμπαθητικ...
8. Το βιβλίο δεν είναι μεγάλ.....
9. Το σπίτι μου είναι πολύ μικρ....
10. Η μητέρα μας είναι πολύ καλ.....
11. Ο πατέρας της είναι καλ.....
12. Η γάτα είναι μικρ..... και πολύ ωραί.....
13. Ο μουσακάς σας είναι έτοιμ.....
14. Η σαλάτα είναι έτοιμ.....
15. Το βιβλίο είναι καλ....., ενώ η ταινία είναι κακ.....
16. Ο Παύλος δεν είναι όμορφ..... είναι άσκημ....
17. Η Αθήνα είναι μεγάλ..... και όμορφ.... πόλη.

2. Complete los siguientes adjetivos con el femenino y el neutro.

- | | | |
|----------------|-------|-------|
| 1. καλός | καλή | καλό |
| 2. ωραίος | ωραία | ..... |
| 3. νέος | ..... | ..... |
| 4. ακριβός | ..... | ..... |
| 5. φτηνός | ..... | ..... |
| 6. παντρεμένος | ..... | ..... |
| 7. ελεύθερος | ..... | ..... |
| 8. κρύος | ..... | ..... |
| 9. ζεστός | ..... | ..... |
| 10. άσπρος | ..... | ..... |
| 11. μαύρος | ..... | ..... |
| 12. κόκκινος | ..... | ..... |
| 13. κοντός | ..... | ..... |
| 14. αστείος | ..... | ..... |
| 15. ψηλός | ..... | ..... |

Como ya hemos señalado, el adjetivo va acompañando al sustantivo en género número y caso. Observe a continuación la declinación de estos sintagmas formados por el artículo indefinido, adjetivo (recuerda que va antes que el sustantivo) y el sustantivo:

NOMINATIVO	ACUSATIVO	GENITIVO
ένας έξυπνος άντρας	έναν έξυπνο άντρα	ενός έξυπνου άντρα
μία έξυπνη γυναίκα	μία έξυπνη γυναίκα	μίας έξυπνης γυναίκας
ένα έξυπνο παιδί	ένα έξυπνο παιδί	ενός έξυπνου παιδιού

3. Complete:

NOMINATIVO	ACUSATIVO	GENITIVO
ένα καινούριο φόρεμα	ένα καινούριο φόρεμα	.....
ένας καλός ασθενής
μια αστεία ιστορία
ένας ψηλός άντρας
ένα μικρό σπίτι
μία ωραία μέρα
ένας μέτριος καφές
ένα ακριβό δώρο

Οι χώρες και οι γλώσσες



Αγγλία	Ελλάδα	Ολλανδία
Αλβανία	Ιρλανδία	Ουγγαρία
Ανδόρρα	Ισλανδία	Ουκρανία
Αρμενία	Ισπανία	Πολωνία
Αυστρία	Ιταλία	Πορτογαλία
Βατικανό	Καναδάς	Ρουμανία
Βέλγιο	Κροατία	Ρωσία
Βουλγαρία	Κύπρος	Σερβία
Γαλλία	Λουξεμβούργο	Σουηδία
Γερμανία	Μεξικό	Τουρκία
Δανία	Νορβηγία	Τσεχία
Ελβετία	Ηνωμένες Πολιτείες	Φινλανδία

Al igual que los nombres propios, también los países se han de acompañar del artículo definido. Por eso decimos είμαι από **την** Ισπανία y μένω **στην** Αθήνα.

Dicho esto, observa los nombres de los países y di de qué género son la mayoría de ellos. ¿Podrías señalar algún país neutro? ¿Y alguno masculino? Mucho ojo, que Κύπρος no es masculino, sino femenino: **η Κύπρος**.

Ποίοι μένουν σ' αυτές τις χώρες;

Χώρα	αρσενικό	θηλυκό	επίθετο
Αλβανία	Αλβανός	Αλβανίδα	Αλβανικός -ή -ό
Αυστρία
Βέλγιο
Βουλγαρία
Γαλλία
Γερμανία
Δανία
Ελβετία
Ελλάδα
Αγγλία
Ιρλανδία
Ισπανία
Ιταλία
Κύπρος
Νορβηγία
Ολλανδία
Ουγγαρία
Ουκρανία
Πολωνία
Πορτογαλία
Ρωσία
Σουηδία
Τουρκία
Φινλανδία

ΠΡΟΣΟΧΗ!!

- ❖ Usamos los adjetivos Έλληνας / Ελληνίδα para referirnos a personas:
 - Ο Γιάννης είναι Έλληνας, είναι από την Ελλάδα.
 - Η Ελένη είναι Ελληνίδα, είναι από την Ελλάδα.
- ❖ Usamos el adjetivo ελληνικός -ή -ό para referirnos a cosas:
 - Σου αρέσει ο ελληνικός καφές;
 - Ακούς ελληνική μουσική;

Ξέρεις ποια γλώσσα μιλάνε σ' αυτές τις χώρες;

Αλβανία	.....	Κύπρος	.....
Αυστρία	.....	Νορβηγία	.....
Βουλγαρία	.....	Ολλανδία	.....
Γαλλία	.....	Ουγγαρία	.....
Γερμανία	.....	Πορτογαλία	.....
Δανία	.....	Ρουμανία	.....
Ελβετία	.....	Ρωσία	.....
Ελλάδα	.....	Σερβία	.....
Αγγλία	.....	Σουηδία	.....
Ισπανία	.....	Τουρκία	.....
Ιταλία	.....	Φινλανδία	.....

ΠΡΟΣΟΧΗ: Nótese que las lenguas se enuncian en **neutro plural**.

- ❖ Μιλάς ελληνικά;
- ❖ Μου **αρέσουν** πολύ τα **γαλλικά**.

RESPONDE A ESTAS PREGUNTAS:

- ✚ Από πού είσαι;
- ✚ **Πόσες** γλώσσες μιλάς; Ποιες;
- ✚ **Πόσες** χώρες ξέρεις;
- ✚ Έχεις φίλους από το εξωτερικό; Από πού;
- ✚ Ποια γλώσσα μιλάν στην Ελλάδα;
- ✚ Πόσες γλώσσες μιλάν στην Ελβετία; Ποιες;

Observa esta tabla con el pronombre interrogativo **cuánto**, que funciona como un adjetivo:

SINGULAR			PLURAL		
Maculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
Πόσος	Πόση	πόσο	πόσοι	πόσες	πόσα
Πόσον	πόση	πόσο	πόσους	πόσες	πόσα
Πόσου	πόσης	πόσου	πόσων	πόσων	πόσων

Πόσο κάνει;

Διάλογος:

- Μαρία: Παρακαλώ, πόσο κάνει αυτό το φόρεμα;
υπάλληλος: 25 ευρώ. Σας αρέσει;
Μαρία: Ναι, είναι πολύ ωραίο και πρωτότυπο φόρεμα! Μήπως έχετε νούμερο 38 σε γαλάζιο χρώμα;
υπάλληλος: Α! Μμ! Ναι! Νούμερο 38 αλλά σε πράσινο χρώμα.
Μαρία: Πράσινο; Δεν θα είμαι αστεία;
υπάλληλος: Όχι, σας πάει πολύ το πράσινο.
Μαρία: Δεν ξέρω... είναι πολύ έντονο χρώμα.
Υπάλληλος: Μα είστε νέα κυρία. Γιατί όχι;

Τι χρώμα είναι;

Τι χρώμα είναι η μπλούζα σου;

1. το φόρεμά της;
2. το πουλόβερ σου;
3. η φούστα της;
4. το μαντήλι της;
5. τα παπούτσια τους;
6. η ζώνη σου;
7. το παντελόνι του;
8. το παλτό της

γαλάζιος -α -ο
πράσινος -η -ο
κόκκινος -η -ο
κίτρινος -η -ο
άσπρος -η -ο
μαύρος -η -ο
πορφυρός -η -ο

Como veis, también los adjetivos referidos a los colores siguen el paradigma de los adjetivos del tipo καλός καλή καλό ο ωραίος ωραίος ωραία. Hay sin embargo otros colores que son indeclinables (normalmente porque se han tomado de otras lenguas) o siguen otro paradigma. Veamos algunos:

μπλε

ροζ

καφέ

πορτοκαλής

γκρι

μωβ

μπεζ

μπορντό



Παίζετε θέατρο

Πηγαίνεις μέναν φίλο για ψώνια για να αγοράσεις ρούχα. Συζητάτε για τα ρούχα και τα χρώματα.

Πρόσωπα: δύο φίλοι ή δύο φίλες.

Τα ρούχα

το φόρεμα

η φούστα

τα παντελόνια

το πουλόβερ

η φανέλα

η ζακέτα

το πουκάμισο

η μπλούζα

το παλτό

το κασκόλ

τα γάντια

η ζώνη

οι κάλτσες

τα παπούτσια

οι μπότες

το ταγιέρ

El demostrativo

En griego vamos a encontrar dos tipos de demostrativos correspondientes a dos distancias (cerca /lejos). De esta manera, el adjetivo demostrativo *αυτός, αυτή, αυτό* corresponde a una distancia próxima (este) mientras que el adjetivo demostrativo *εκείνος, εκείνη, εκείνο* corresponde a una distancia más lejana (ese, aquel). Estos adjetivos siguen el paradigma de los adjetivos que ya conocemos (*καλός, καλή, καλό*) que quedaría como se recoge en los siguientes cuadros:

	SINGULAR			PLURAL		
	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
NOMINATIVO	αυτός	αυτή	αυτό	αυτοί	αυτές	αυτά
ACUSATIVO	αυτόν	αυτή(ν)	αυτό	αυτούς	αυτές	αυτά
GENITIVO	αυτού	αυτής	αυτού	αυτών	αυτών	αυτών

	SINGULAR			PLURAL		
	Masculino	Femenino	Neutro	Masculino	Femenino	Neutro
NOMINATIVO	εκείνος	εκείνη	εκείνο	εκείνοι	εκείνες	εκείνα
ACUSATIVO	εκείνο	εκείνη	εκείνο	εκείνους	εκείνες	εκείνα
GENITIVO	εκείνου	εκείνης	εκείνου	εκείνων	εκείνων	εκείνων

ATENCIÓN: Cuando van acompañando a sustantivos han de utilizarse siempre con el artículo definido, como vemos en los siguientes ejemplos:

- | | |
|---|---------------------------------|
| ✚ Αυτός ο κύριος είναι ο πατέρας μου | Este señor es mi padre. |
| ✚ Αυτή η κυρία είναι η μητέρα μου | Esta señora es mi madre |
| ✚ Δεν μου αρέσει αυτός ο καφές | No me gusta este café |
| ✚ Θέλω αυτή τη μπλούζα | Quiero esta blusa. |
| ✚ Δεν γνωρίζω αυτόν τον άνθρωπο | No conozco a esta persona. |
| ✚ Πώς θυμάμαι εκείνα τα βράδια | !Cómo recuerdo aquellas noches! |
| ✚ Εκείνη την ημέρα δεν βγήκα. | Aquel día no salí. |

	SINGULAR		
	Masculino	Femenino	Neutro
NOMINATIVO	αυτός ο άντρας	αυτή η γυναίκα	αυτό το δέντρο
ACUSATIVO	αυτόν τον άντρα	αυτή(ν) την γυναίκα	αυτό δέντρο
GENITIVO	αυτού του άντρα	αυτής της γυναίκας	αυτού του δέντρου

	PLURAL		
	Masculino	Femenino	Neutro
NOMINATIVO	αυτοί οι άντρες	αυτές οι γυναίκες	αυτά τα δέντρα
ACUSATIVO	αυτούς τους άντρες	αυτές τις γυναίκες	αυτά τα δέντρα
GENITIVO	αυτών των αντρών	αυτών των γυναικών	αυτών των δέντρων

Ejercicios

1. Subraye la opción correcta.

1. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* πορτοφόλι κάνει σαράντα ευρώ,
2. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* τηλεόραση είναι από την Ιαπωνία,
3. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* κύριος είναι ο άντρας μου.
4. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* αυτοκίνητο πόσο έχει;
5. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* ομπρέλα δε μ' αρέσει,
6. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* γιατρός είναι καλός,
7. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* αγόρι είναι από την Κρήτη,
8. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* γυναίκα μ' αρέσει πολύ,
9. *Αυτός ο / Αυτή η / Αυτό το* κορίτσι μιλάει αλβανικά.

2. Complete con el adjetivo demostrativo correcto:

1. υπολογιστής πόσο κάνει;
2. παιδιά είναι από την Ρωσία.
3. Από πού είναι καθηγήτρια;
4. Σ' αρέσει βιβλίο;
5. καθηγητής είναι πολύ καλός.

6. Πόσο έχει.....τηλεόραση;
7. τραγούδι σας αρέσει;
8. κυρία είναι από τη Γαλλία.
9. Πού δουλεύει κύριος;
10. Δεν καταλαβαίνω λογαριασμούς.

Οι αριθμοί

11	έντεκα	20	είκοσι
12	δώδεκα	30	τριάντα
13	δεκατρία	40	σαράντα
14	δεκατέσσερα	50	πενήντα
15	δεκαπέντε	60	εξήντα
16	δεκαέξι	70	εβδομήντα
17	δεκαεπτά	80	ογδόντα
18	δεκαοχτώ	90	ενενήντα
19	δεκαεννιά	100	εκατόν

Complete:

101	εκατόν ένα	175	.....
123	.....	168	.....
135	.....	151	.....
125	.....	199	.....
184	.....	147	.....
179	.....	194	.....

Πόσων χρονών είσαι;

1. Πόσων χρονών **είσαι**; **Είμαι** είκοσι χρονών
2. Πόσων χρονών είναι ο πατέρας σου; Ο πατέρας μου είναι 48 χρονών.
3. Πόσων χρονών είναι η μητέρα της; 42 χρονών.
4. Πόσων χρονών είναι ο θείος του; 35 χρονών.

5. Πόσων χρονών είναι η θεία σας; 21 χρονών.
6. Πόσων χρονών είναι ο αδερφός σας; 30 χρονών.
7. Πόσων χρονών είναι η αδερφή τους; 31 χρονών.

Πόσο κάνει ...;

1. Πόσο κάνει **αυτή η μπλούζα**;
..... ευρώ. (35)
2. Πόσο κάνει αναπτήρας,
..... ευρώ (15)
3. Πόσο κάνουν φούστες;
..... ευρώ. (65)
4. Πόσο κάνει πορτοφόλι;
..... λίρες (33)
5. Πόσο κάνουν ομπρέλες;
..... Λίρες (14)
6. Πόσο κάνουν παπούτσια;
..... 83 δολάρια.
7. Πόσο κάνει πίνακες;
..... ευρώ (174)
8. Πόσο κάνει φόρεμα.
..... ευρώ (63)
9. Πόσο κάνουν γυαλιά;
..... λίρες (123)
Πόσο κάνει τάβλι;
..... λίρες (34)

Μάθημα 6: Los pronombres

Διάλογος

- Σοφία: Αχ, Μαρία, βλέπεις τον Παύλο;
- Μαρία: Ποιον Παύλο;
- Σοφία: Τον Παύλο, τον συμφοιτητή σου, βρε παιδί μου.
- Μαρία: Όχι, δεν τον βλέπω. Πού είναι;
- Σοφία: Είναι στο καφενείο, εκεί αριστερά. Πίνει τώρα τον καφέ του.
- Μαρία: Αχ, ναι τον βλέπω τώρα! Είναι αυτός που μιλάει με την κοπέλα με τα ξανθά μαλλιά.
- Σοφία: Ποια είναι αυτή; Την ξέρεις;
- Μαρία: Όχι, δεν την ξέρω. Μα τι κάνεις;
- Σοφία: Τον χαιρετάω, αλλά δεν με βλέπει. Α! ναι, μας βλέπει τώρα!
- Παύλος: Γεια σας κορίτσια. Τι κάνετε;
- Μαρία: Μια χαρά! Εσύ;
- Παύλος: Την ξέρετε την Τζούλια; Είναι κι αυτή Εράσμους. Είναι στο μάθημα αρχαίων ελληνικών.
- Σοφία: Γεια σου, Τζούλια! Είμαι η Σοφία, είμαι από την Ελλάδα. Από πού είσαι εσύ;
- Τζούλια: Γεια σου Σοφία, εγώ είμαι από τη Ρώμη.
- Μαρία: Από την Ιταλία, όπως ο Μάρκος.
- Τζούλια: Ναι, τον ξέρω τον Μάρκο, είναι συμφοιτητής μου στη Ρώμη.
- Μαρία: Αλήθεια, πού είναι ο Μάρκος; Δεν τον βλέπω πια.
- Παύλος: Έχει μια εξέταση και διαβάζει. Θέλετε έναν καφέ;
- Μαρία: Όχι, ευχαριστώ, δεν έχουμε χρόνο. Άλλη φορά.
- Σοφία: Εγώ θέλω καφέ! Λοιπόν, Μαρία, γεια σου!

1. Conteste a estas preguntas:

✚ Πού είναι ο Παύλος;

✚ Ποια είναι η Τζούλια;

✚ Τι κάνει ο Παύλος;

✚ Πού είναι ο Μάρκος και τι κάνει;

2. Subraye los pronombres personales en acusativo.

Pronombres personales en acusativo

Los pronombres personales en acusativo se utilizan para indicar el CD (Complemento directo).

1 ^a pers sing	Με
2 ^a pers sing	σε
3 ^a pers sing	{ τον την τον
1 ^a pers pl.	μας
2 ^a pers pl.	σας
3 ^a pers. pl.	{ τους τις τα

1. Πώς **σε** λένε; **Με** λένε Γιάννη.
2; Μαρία.
3; Πωλ.
4. Πώς **την** λένε; **Την** λένε Εύη
5; Μαρία
6; Αλίκη.
7. Πώς **τον** λένε; **Τον** λένε Γιάννη.
8; Γιώργο.
9; Νίκο.
1. Πώς **το** λένε αυτό στα ελληνικά; **Το** λένε μολύβι.
2; βιβλίο.
3.....; τραπέζι.
4; καρέκλα

Pronombres personales de genitivo:

1ª pers sing	μου
2ª pers sing	σου
3ª pers sing	{ του της του
1ª pers pl.	μας
2ª pers pl.	σας
3ª pers. pl.	{ τους τους τους

Los pronombres personales en genitivo tienen múltiples usos, uno de ellos es la formación del posesivo. Veamos, en primer lugar su morfología:

Αυτό είναι **το** σπίτι **μου**. Αυτή είναι **η** μητέρα **μου**, **την** λένε **Κατερίνα** κι αυτός είναι **ο** πατέρας **μου**, τον λένε Αντώνη. Αυτός είναι **ο** μεγάλος αδερφός **μου**, ο Μιχάλης. Αυτή είναι **η** αδερφή **μου**, η Νικολέττα. Είναι μικρή. Και εδώ είναι **η** γάτα **μου**. Είναι καλή. Δεν είναι πολύ όμορφη;

De manera que el esquema de la construcción del posesivo en griego es el que sigue.

Artículo + objeto poseído + pronombre personal en genitivo

Téngase en cuenta que el sintagma irá en el caso que corresponda dependiendo de la función sintáctica que desempeñe dentro de la oración. Mira los siguientes ejemplos:

1. **Η μητέρα μου** είναι στη δουλειά
2. Βλέπω **τη μητέρα μου** κάθε Πέμπτη
3. Αυτό είναι το αυτοκίνητο **της μητέρας μου**
4. Εκείνος ο κύριος είναι **ο πατέρας μου**
5. Πηγαίνω **με τον πατέρα μου** στο σπίτι
6. Αυτός είναι ο αναπητής **του πατέρα μου**

***Mi madre** está en el trabajo.
Veo a mi madre todos los jueves.
Este es el coche de mi madre.*

***Ese señor es mi padre.**
Voy con mi padre a casa.
Este es el mechero de mi padre.*

EJERCICIO DE TRADUCCIÓN INVERSA

Pase al griego las siguientes oraciones:

1. El perro de mi hermana se llama Takis.
2. Mi profesor de griego es griego.
3. Veo todos los días a tu amiga María.
4. Este es Nikos y él es su amigo Yorgos.
5. Marina está en el cine con su prima.
6. Nuestra casa está en el Pireo.
7. Señor Papakostas, ¿dónde están sus gafas?

VOCABULARIO

Perro: σκυλί, το

Hermana: αδερφή, η

Todos los días: κάθε μέρα

Cine: κινηματογράφος, ο

Pireo: Πειραιάς, ο

Gafas: γυαλιά

Διάλογος

- Σοφία: Τι ακούς, Μαρία;
- Μαρία: Γεια σου, Σοφία. Ακούω ένα τραγούδι του Μίκη Θεοδωράκη.
- Σοφία: Τι λες; Σου αρέσει ο Θεοδωράκης;
- Μαρία: Ναι, μου αρέσει πολύ! Κι εσένα;
- Σοφία: Ναι, κι εμένα μου αρέσει, αλλά εγώ προτιμώ τον Χατζιδάκι, τον ξέρεις;
- Μαρία: Και βέβαια τον ξέρω. Ο Θεοδωράκης είναι ο αγαπημένος μου συνθέτης, αλλά και ο Χατζιδάκις μου αρέσει πάρα πολύ!
- Σοφία: Ακούς ελληνική μουσική, ε;
- Μαρία: Ναι, μ'ενδιαφέρει πολύ!
- Σοφία: Μπράβο. Καλά κάνεις! Ξέρεις κάτι, Μαρία;
- Μαρία: Τι;
- Σοφία: Μου αρέσει πολύ ο Παύλος! Είναι πολύ ωραίος και συμπαθητικός τύπος.
- Μαρία: Τι λες; Αλήθεια;
- Σοφία: Ναι, βρε! Δεν νομίζεις ότι είναι πολύ όμορφος;
- Μαρία: Μπα! Εμένα δεν μου αρέσει...
- Σοφία: Ξέρεις αν του αρέσει κάποια;
- Μαρία: Ο Μάρκος λέει ότι όντως του αρέσει κάποια, αλλά δεν ξέρουμε ποια είναι...
- Σοφία: Καλά...
- Μαρία: Μην ανησυχείς, Σοφία, θα μάθουμε!

1. Conteste:

- ✚ Ποια μουσική ακούει η Μαρία;
- ✚ Ποιος είναι ο αγαπημένος συνθέτης της Μαρίας;
- ✚ Ποιος είναι ο αγαπημένος συνθέτης της Σοφίας;
- ✚ Με ποιον είναι ερωτευμένη η Σοφία;

2. Subraye los pronombres personales en genitivo.

Μου αρέσει

Los pronombres personales en genitivo se utilizan también para indicar el complemento indirecto. Por ello lo encontramos en expresiones como "μου αρέσει..." (me gusta) o "μου λείπει" (echo de menos).

- | | |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Σου αρέσει το σπίτι μου; | Ναι, μου αρέσει. |
| 2. Σου αρέσει το ούζο; | Όχι, δεν μου αρέσει. |
| 3. Σου αρέσει ο κινηματογράφος; | ..... |
| 4. Σου αρέσει το ελληνικό φαγητό; | ..... |
| 5. Του αρέσει η μπίρα; | Όχι, δεν του αρέσει. |
| 6. Του αρέσει το κρασί; | ..... |
| 7. Του αρέσει ο καφές; | ..... |
| 8. Της αρέσει η σοκολάτα; | Όχι, δεν της αρέσει. |
| 9. Της αρέσει το παγωτό; | ..... |
| 10. Της αρέσει ο χορός; | ..... |
| 11. Σας αρέσει η μουσική; | Ναι, μας αρέσει. Ναι, μου αρέσει. |
| 12. Σας αρέσει η Αθήνα; | ..... |
| 13. Σας αρέσει ο Μπετόβεν; | ..... |
| 14. Σας αρέσει το μάθημα; | ..... |
| 15. Τους αρέσει ο μουσακάς; | Ναι, τους αρέσει. |
| 16. Τους αρέσει η ρετσίνα; | ..... |
| 17. Τους αρέσει το φεγγάρι; | ..... |

Este tipo de oraciones tienen una estructura idéntica a la española, en la que lo que gusta es el **sujeto**, por lo tanto va en **NOMINATIVO**.

- ✚ Μου αρέσει **ο καφές** *Me gusta el café*
- ✚ Μου αρέσει **ο Κώστας** *Me gusta Kostas*
- ✚ Μου αρέσει **η μουσική** *Me gusta la música*

Por ello, cuando lo que gusta, es decir, el sujeto, va en plural, el verbo irá concordado con éste también el plural:

- ✚ Μου αρέσουν **τα γλυκά**
Me gustan los dulces
- ✚ Μου αρέσουν **τα τραγούδια** του Μίκη Θεοδωράκη.
Me gustan las canciones de Theodorakis

El verbo **αρέσει** puede ir seguido de un verbo, igual que en español: «me gusta cantar». ¿Cómo se forma este tipo de oraciones? Hay que señalar en este punto que el griego ha perdido el **infinitivo**, que ha sido sustituido por el subjuntivo.

Con la expresión «μου αρέσει» necesitaremos un subjuntivo continuo, cuya estructura es muy sencilla. Necesitaremos la partícula **να**, que es la que indicará que un verbo está en subjuntivo, a continuación, añadiremos el presente del verbo que queramos conjugar:

Ej.: **Μου** αρέσει **να** τραγουδάω *me gusta cantar.*

Της αρέσει **να** χορεύει *le gusta bailar.*

Como vemos, el subjuntivo irá en la misma persona que el pronombre personal en genitivo en el caso en que queramos traducir un infinitivo. El verbo puede ir, sin embargo, en otras personas diferente si lo que deseamos expresar es un subjuntivo en español. Véamoslo en los siguientes ejemplos:

Μου αρέσει να	{	τραγουδάω	<i>Me gusta cantar</i>
		τραγουδάς	<i>Me gusta que cantes</i>
		τραγουδάει	<i>Me gusta que cante</i>
		τραγουδάμε	<i>Me gusta que cantemos</i>
		τραγουδάτε	<i>Me gusta que cantéis</i>
		τραγουδάν	<i>Me gusta que canten</i>

Fijémonos en las siguientes oraciones

- Μου αρέσει να ακούω μουσική *Me gusta escuchar música*
- Μου αρέσει να χαμογελάς *Me gusta que sonrías*
- Της αρέσει να τραγουδάω *(A ella) le gusta que (yo) cante*
- Του αρέσει να διαβάζουμε μαζί *(A él) le gusta que estudiemos juntos*
- Μας αρέσει να διαβάζετε *Nos gusta que estudiéis*
- Σας αρέσει να σας φέρνουμε δώρα; *¿Os gusta que os traigamos regalos?*
- Τους αρέσει να μένουμε στο σπίτι τους. *Les gusta que nos quedemos en su casa.*

1. Ejercicio oral sobre los gustos.

2. Escribe una breve redacción explicando qué te gusta y qué no.

Pronombre átonos y tónicos

ACUSATIVO	GENITIVO	ENFÁTICOS
CD	CI	CI Y CD
με	μου	εμένα
σε	σου	εσένα
τον	του	αυτόν
την	της	αυτήν
το	του	αυτό
μας	μας	εμάς
σας	σας	εσάς
τους	τους	αυτούς
τις	τους	αυτές
τα	τους	αυτά

Como hemos visto a lo largo de esta unidad, los pronombres en acusativo se utilizan para expresar el C.D. Lo hemos visto en frases como:

- ✚ Πώς σε λένε; Με λένε Μαρία.
- ✚ Πώς την λένε; Την λένε Σοφία
- ✚ Τον βλέπεις; Ναι, τον βλέπω.
- ✚ Την ξέρεις; Όχι, δεν την ξέρω.

Así mismo, los pronombres personales de genitivo se usan para formar el posesivo y para expresar el C.I. Los conocemos de expresiones como:

- ✚ Μου αρέσει η μουσική
- ✚ Μου λείπει η μητέρα μου
- ✚ Μου τηλεφωνεί κάθε μέρα.

También podemos encontrarlos habitualmente acompañando a verbos de doble transitividad, es decir a verbos que rijan un complemento directo y un complemento indirecto.

- ✚ Λέω ένα μυστικό στη Μαρία. = της το λέω
CD CI
- ✚ μου αγοράζει ένα βιβλίο. = μου το αγοράζει
CI CD

También hemos visto, aunque de manera indirecta, los pronombres personales enfáticos, en oraciones como:

- ✚ **Εμένα** με λένε Σοφία, **εσένα**;
- ✚ **Εμένα** μου αρέσει ο Παύλος, **εσένα**;

Estos pronombres son enfáticos y pueden utilizarse para marcar tanto el complemento directo como el complemento indirecto. Al igual que en español, suelen utilizarse para dar énfasis:

- ✚ **Me** gusta el chocolate
- Μου** αρέσει η σοκολάτα
- ✚ **A mí me** gusta el chocolate
- Εμένα** μου αρέσει η σοκολάτα.

No obstante, algunas reglas de uso más específicas son las siguientes:

1. Se utiliza el pronombre personal tónico cuando éste va solo, es decir, no va acompañado de verbo. Observa esta conversación:

- A. Σε βλέπω κάθε μέρα στη στάση.
- B. Εμένα;
- A. Ναι, ναι, εσένα.

2. Se utiliza el pronombre personal tónico en preguntas:

- ✚ **Με** λένε Νίκο, εσένα;
- ✚ **Μου** αρέσει η κλασική μουσική, εσένα;

3. Se utiliza el pronombre personal tónico cuando precede una preposición: από, με, για, σε, χωρίς

- ✚ **Δεν** πάω πουθενά χωρίς εσένα
- ✚ **Φέρνω** λουλούδια για σένα
- ✚ **Το** λέει σε μένα
- ✚ **Πάω** στον κινηματογράφο μ'αυτόν

EJERCICIOS

1. Responda estas preguntas con una sola palabra.

- 1. Ποιον θέλουν; (εσύ)
- 2. Ποιους ρωτάνε; (εσείς)
- 3. Ποιους βλέπεις; (αυτοί)

2. Responda con el verbo al principio o al final.

1. Ποιον θέλουν; θέλουν εμένα (εγώ)
2. Ποιον ζητάνε; (εσύ)
3. Ποιον περιμένουν (εμείς)

3. Complete:

1. Σε ποιον το είπαν; Σε (εγώ)
2. Σε ποιον έδωσαν τα λεφτά; Σε (αυτός)
3. Για ποιον είναι τα λουλούδια; Για (εσύ)
4. Από ποιον είναι αυτά τα σοκολατάκια; Από (εμείς)
5. Φεύγουν χωρίς (εγώ)
6. Τι θέλεις από (εμείς)
7. Αυτές οι τουλίπες είναι για (εσείς)
8. Μένουν με (αυτοί)

Τραγούδι



Στίχοι: Νίκος Γκάτσος
Μουσική: Μάνος Χατζιδάκις

Αν κουραστείς απ' τους ανθρώπους
κι ειν' όλα γύρω γκρεμισμένα,
μην πας ταξίδι σ' άλλους τόπους,
έλα σε μένα, έλα σε μένα.

Κι αν πέσει απάνω σου το βράδυ
με τ' άστρα του τ' απελπισμένα,
μη φοβηθείς απ' το σκοτάδι,
έλα σε μένα, έλα σε μένα.

Έλα και γείρε το κεφάλι
στα χέρια μου τ' αγαπημένα,
να ζήσεις τ' όνειρο και πάλι,
έλα σε μένα, έλα σε μένα.

Κι αν δεις καράβια να σαλπάρουν
κι αν δεις να ξεκινάνε τρένα,
μην πεις μαζί τους να σε πάρουν,
έλα σε μένα, έλα σε μένα.

Έχω μια θάλασσα σμαράγδια
μ' αγάπη κι ήλιο κεντημένα
για την καρδιά σου πού `ναι άδεια
έλα σε μένα έλα σε μένα.

Έλα και κάθισε δεξιά μου
σαν ξεχασμένος αδερφός,
να μοιραστείς τη μοναξιά μου
και να σου δώσω λίγο φως.

Οι αριθμοί

200	διακόσια
300	τριακόσια
400	τετρα κόσια
500	πεντακόσια
600	εξακόσια
700	επτακόσια /εφτακόσια
800	οκτακόσια /οχτακόσια
900	εννεακόσια / εννιακόσια
1000	χίλια
1999	χίλια εννιακόσια ενενήντα εννιά

EJERCICIOS

1. Escriba en letra los siguientes números.

465	.....	865	.....
235	.....	1274	.....
465	.....	1365	.....
576	.....	1949	.....

2. Complete las frases con las fechas correspondientes.

1. Ο Χριστόφορος Κολόμβος ανακάλυψε την Αμερική το
2. Η Άλωση της Κωνσταντινούπολη έγινε το
3. Η Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία της δύσης έπεσε το
4. Ο άνθρωπος έφτασε στο φεγγάρι το
5. Ο τοίχος του Βερολίνου έπεσε το

Μάθημα 7: El imperfecto

Διάλογος

- Παύλος: Ε, Σοφία! Πού πας;
- Σοφία: Αχ! Γεια σου, Παύλο. Πάω στο σπίτι μου. Είναι αργά και πεινάω πάρα πολύ.
- Παύλος: Κι εγώ πεινάω. Πάμε στην ταβέρνα, εκεί στην γωνία; Έχουν πολύ καλό και φτηνό φαγητό.
- Σοφία: Γιατί όχι; Πάμε!
-
- Παύλος: Καλησπέρα! Τι έχετε σήμερα;
- Σερβιτορος: Έχουμε χωριάτικη σαλάτα, μουσακά και παστίτσιο.
- Παύλος: Μάλιστα. Θέλεις σαλάτα, Σοφία;
- Σοφία: Ναι, μία σαλατούλα για τους δύο και έναν μουσακά για μένα, παρακαλώ.
- Παύλος: Εγώ θέλω παστίτσιο. Μήπως έχετε ντολμαδάκια;
- Σερβιτόρος: Βέβαια, νόστιμα και σπιτικά!
- Παύλος: Ωραία, φέρτε ντολμαδάκια και λίγη φέτα. Σου αρέσει το κρασί;
- Σοφία: Ναι, μου αρέσει πολύ! Προτιμάς λευκό ή κόκκινο;
- Παύλος: Προτιμάω το λευκό. Θέλεις κάτι άλλο;
- Σοφία: Όχι, νομίζω πως είναι πολύ φαγητό.
- Σερβιτόρος: Ορίστε το κρασί σας.
- Παύλος: Στην υγεία σου!
- Σοφία: Στην υγεία μας!

- Τι φαγητό έχει;
- Έχουμε κοτόπουλο με πατάτες.
 - Έχουμε μουσακά.
 - Κεφτέδες με πατάτες τηγανητές
 - Παστίτσιο και χωριάτικη σαλάτα.
 - Ντολμαδάκια με αυγολέμονο
 - Μοσχάρι κοκκινιστό με πατάτες.
 - Χωριάτικα λουκάνικα.
 - Έχουμε κολοκυθοκεφτέδες
 - Έχουμε τυροκροκέτες

1. Responda a estas preguntas:

1. Τι φαγητό σου αρέσει;
2. Σου αρέσει ο μουσακάς;
3. Ποιο είναι το αγαπημένο σου φαγητό;
4. Σου αρέσει το κρασί;
5. Ποιο ποτό προτιμάς;
6. Μαγειρεύεις; Τι σου αρέσει να μαγειρεύεις;
7. Ποιος μαγειρεύει στο σπίτι;



2. Παίξτε θέατρο

Πηγαίνετε με έναν φίλο σε μία ταβέρνα. Ρωτάτε τι φαγητό έχει και αποφασίζετε τι θα φάτε.

Πρόσωπα: Δύο πελάτες και ο σερβιτόρος.

Το σπίτι του παππού

Ο παππούς μου είχε ένα παλιό, μεγάλο και όμορφο σπίτι στο χωριό. Δεν ήταν σε πολυκατοικία, ήταν ένα ωραίο ροζ σπίτι μέσα σ' έναν κήπο με πολλά ψηλά δέντρα. Είχε δύο ορόφους, στον πρώτο ήταν η κουζίνα, η τραπεζαρία, ένα σαλόνι και μία μεγάλη βεράντα, όπου παίζαμε τα αδέρφια μου κι εγώ όταν ήμασταν μικρά. Στον δεύτερο όροφο ήταν τα υπνοδωμάτια και το λουτρό.



Τα υπνοδωμάτια ήταν μεγάλα και φωτεινά. Τα έπιπλα ήταν παλιά αλλά πολύ ωραία. Στο δεύτερο όροφο ο παππούς μου είχε επίσης ένα μικρό γραφείο όπου έγραφε τα γράμματά του και έκανε τους λογαριασμούς. Στο σπίτι υπήρχε και μια μεγάλη σοφίτα όπου έβαζαν τα πράγματα που δεν ήθελαν. Όταν ήμουν μικρή νόμιζα πως εκεί μέσα φύλαγαν θησαυρούς. Πήγαινα και κοιτούσα ώρες ολόκληρες τις ντουλάπες και τις κούτες. Μου άρεσε πολύ το παλιό σπίτι του παππού.

1. En este texto aparece el verbo είμαι en pasado. ¿Recuerdas cómo es?
2. Lee de nuevo el texto y subraya los sustantivos acompañados de adjetivos. ¿Recuerdas en qué posición va el adjetivo? ¿Puede un sustantivo llevar varios adjetivos delante? Busca algún ejemplo en el texto.
3. En el texto aparece una nueva forma verbal: el pretérito imperfecto. ¿Podrías buscar formas de imperfecto de los siguientes verbos presentes en el texto?

έχω

υπάρχω

νομίζω

παίζω

βάζω

αρέσω

γράφω

θέλω

4. Describe tu casa:

το σπίτι

το σαλόνι

το μπαλκόνι

το διαμέρισμα

το γραφείο

η βεράντα

η κουζίνα

τα δωμάτια

το καθιστικό

το μπάνιο

η τραπεζαρία

Pretérito imperfecto

La formación del pretérito imperfecto difiere dependiendo de la conjugación a la que pertenezca el verbo. Véamoslo detenidamente:

1ª Conjugación

Al expresar continuidad en el pasado, el pretérito imperfecto se forma con la raíz de presente, pero llevará marcas de pasado. Estas marcas son las desinencias de pasado y el aumento, que es una ε que se añade al comienzo de la raíz verbal. Las desinencias de pasado son las siguientes:

-α -εξ -ε -αμε -ατε -αν

El aumento, por su parte, no siempre procede, pues en muchos casos se pierde. El esquema para la formación del pret. imperfecto de los verbos de la 1ª conjugación es el siguiente:

(ε)* + raíz de presente + desinencias de pasado

He aquí algunos ejemplos:

Βρίσκω:	έ-βρισκ-α	Βλέπω:	έβλεπα
	έ-βρισκ-εξ		βλεπεξ
	έ-βρισκ-ε		έβλεπε
	βρίσκ-αμε		βλέπαμε
	βρίσκ-ατε		βλέπατε
	έ-βρισκ-αν		έβλεπαν

¿Qué pasa con el aumento? ¿Por qué desaparece en la 1ª y 2ª persona del plural? Para responder a esto hay que tener en cuenta las siguientes características de la acentuación en lengua griega.

- ❖ Recordemos que existe una norma de acentuación según la cual el acento no puede caer más allá de la tercera sílaba. Esto es, una palabra en griego puede ser aguda, llana o esdrújula, pero jamás sobresdrújula.
- ❖ Por evolución lingüística, las vocales a comienzo de palabra que no van acentuada tienden a caer.
- ❖ Esto es lo que le ha ocurrido al aumento siendo este el proceso:

εβρίσκαμε > βρίσκαμε

- ❖ Al ir en la cuarta sílaba, el aumento no puede acentuarse, de modo que cae.

2ª Conjugación

Es más sencilla, puesto que no lleva aumento. La marca de pret. imperfecto es un infijo –ούσ– que siempre va acentuado. A éste se le añadirán las desinencias de pasado. El esquema sería el siguiente:

Raíz de presente + ούσ + desinencias de pasado

He aquí algunos ejemplos:

Αγαπάω:	αγαπ-ούσ-α	μπορώ:	μπορούσα
	αγαπ-ούσ-ες		μπορούσες
	αγαπ-ούσ-ε		μπορούσε
	αγαπ-ούσ-αμε		μπορούσαμε
	αγαπ-ούσ-ατε		μπορούσατε
	αγαπ-ούσ-αν		μπορούσαν

EJERCICIOS

1. Complete con el verbo en la forma adecuada del verbo en imperfecto.

1. Όταν μικρή στην Αθήνα (είμαι /ζω)
2. Πριν πολύ, τώρα όμως τα πάμε καλά (μαλώνω)
3. Όταν είχα το αυτοκίνητο, δεν..... καθόλου (περπατάω)
4., στο τηλέφωνο και δεν σε άκουσα (μιλάω).
5. Όταν η κυρία Ηρώ νέα πολύ όμορφη (είμαι).
6. Η μαμά μου πολύ όταν μικρός (τραγουδάω /είμαι)
7. Η Μαριάννα στην Αγγλία κάθε μήνα (πηγαίνω)
8. Όταν ο Μανόλης στο εξωτερικό πολύ. (είμαι /βγαίνω)
9. Ο Νίκος δεν..... καλά και έφυγε σπίτι (νιώθω).
10. Όταν εγώ στην πόλη στο σχολείο με λεωφορείο (μένω /πηγαίνω).
11. Όταν ήταν μικρή η Εύη πολύ καλά πιάνο. (παίζω)
12. Παλιά το λεωφορείο εδώ, αλλά τώρα σταματάει εκεί (σταματάω)
13. Η βροχή τα τζάμια (χτυπάω).
14. Δεν να βγω από το ασανσέρ. (μπορώ)

Η οικογένεια



Όταν ήμουν μικρός μέναμε σε ένα διαμέρισμα που είχε τρία δωμάτια, λουτρό, κουζίνα και σαλόνι. Κάθε χρόνο γιορτάζαμε εκεί τα γενέθλια της γιαγιάς μου. Ερχόταν όλη η οικογένεια στο σπίτι: ο παππούς, η γιαγιά, οι θείοι, οι θείες και τα ξαδέρφια μας. Οι γονείς μου πήγαιναν στην κουζίνα και ετοίμαζαν ωραία φαγητά

γλυκά και ποτά. Οι μεγάλοι μιλούσαν στο σαλόνι, κάπνιζαν, έτρωγαν και έπιναν καφέ ή άλλα ποτά. Τα παιδιά, αγόρια και κορίτσια, παίζαμε στα δωμάτιά μας και ακούγαμε μουσική.

EJERCICIOS

1. Traduce el texto
2. Anota el vocabulario nuevo
3. Localiza los verbos en imperfecto.
4. Describe tu familia.

Η οικογένεια

Ο πατέρας
η μητέρα
οι γονείς
η κόρη
ο γιος
τα παιδιά
ο αδερφός
η αδερφή
τα αδέρφια
ο παππούς

η γιαγιά
ο εγγονός
η εγγονή
τα εγγόνια
ο θείος
η θεία
ο ξαδέρφος
η ξαδέρφη
τα ξαδέρφια

El imperfecto de los verbos con contacto vocálico.

Como ya vimos al hablar del presente, los verbos que llamamos "nuevos contractos" son, en algunos casos, verbos que han perdido una γ , dando lugar a un contacto de vocales como ocurre con el verbo λέω (λέγω) y con el verbo τρώω (τρώγω). Pues bien, a la hora de hacer el imperfecto, esos verbos recuperan la γ perdida, mientras que otros que no la tuvieron nunca la asimilan por analogía. Así pues, el imperfecto de los nuevos contractos se forma siempre añadiendo una γ a la raíz verbal y aplicando sobre la nueva raíz el mecanismo que ya conocemos: aumento si procede y desinencias de pasado.

Λέω	Ακούω	Τρώω	Φταίω	Καίω	Κλαίω
έλεγα	άκουγα	έτρωγα	έφταιγα	έκαιγα	έκλαιγα
έλεγες	άκουγες	έτρωγες	έφταιγες	έκαιγες	έκλαιγες
έλεγε	άκουγε	έτρωγε	έφταιγε	έκαιγε	έκλαιγε
λέγαμε	ακούγαμε	τρώγαμε	φταίγαμε	καίγαμε	κλαίγαμε
λέγατε	ακούγατε	τρώγατε	φταίγατε	καίγατε	κλαίγατε
έλεγαν(ε)	άκουγαν(ε)	έτρωγαν(ε)	έφταιγαν	έκαιγαν(ε)	έκλαιγαν(ε)

EJERCICIOS

1. Complete con los verbos entre paréntesis en pretérito imperfecto:

1. Όταν ήμουν μικρός οι φίλοι μου με “τρελάκια”. (λέω)
2. Μόνο για την κακοκαιρία δεν οι πολιτικοί. (φταίω)
3. Όταν η Μαίρη ήταν πιο νέα ροκ μουσική, τώρα προτιμάει την κλασική μουσική. (ακούω)
4. Όταν ήμασταν μικρά πολλά γλυκά. (τρώω)
5. Ο μικρός μου αδερφός όλο όταν ήταν μωρό. (κλαίω)
6. Ο πλατέρας μου δεν ήξερε να μαγειρεύει και συχνά το φαγητό. (καίω)

Οι αριθμοί

2.000	δύο χιλιάδες
3.000	τρεις χιλιάδες
4.000	τέσσερις χιλιάδες
5.000	πέντε χιλιάδες
6.000	έξι χιλιάδες
7.000	εφτά χιλιάδες
8.000	οχτώ χιλιάδες
9.000	εννιά χιλιάδες
10.000	δέκα χιλιάδες
100.000	εκατό χιλιάδες
200.000	διακόσιες χιλιάδες
1.000.000	ένα εκατομμύριο
3.000.000	τρία εκατομμύρια
1.000.000.000	ένα δισεκατομμύριο
3.000.000.000	τρία δισεκατομμύρια

1. Complete con los números entre paréntesis:

1. Οι Ολυμπιακοί Αγώνες της Αθήνας έγιναν το 2004.
2. Κέρδισε ευρώ στο λαχείο. 1.000.000
3. Το στάδιο έχει θέσεις για άτομα. 10.000
4. Πήρε δάνειο ευρώ για να αγοράσει ένα σπίτι. 200.000
5. Η ποδοσφαιρική ομάδα χρωστάει στο κράτος.
3.000.000.000

Μάθημα 8: El aoristo

Διάλογος

- Μαρία: Πού ήσουν χθες, Σοφία; Έλειπες από το μάθημα.
- Σοφία: Ναι, πήγα για ψώνια και γύρισα λίγο αργά. Τι κάνατε;
- Μαρία: Τίποτα σπουδαίο, τελειώσαμε το κείμενο του Θουκυδίδη και μεταφράσαμε ένα απόσπασμα του Ηροδότου. Μετά αρχίσαμε καινούριο θέμα. Εσύ, τι αγόρασες;
- Σοφία: Δοκίμασα ένα πολύ ωραίο φόρεμα, γαλάζιο με κίτρινες ρίγες, αλλά δεν το αγόρασα.
- Μαρία: Γιατί; δεν σου πήγαινε;
- Σοφία: Ναι, μου πήγαινε πολύ, αλλά ήταν λίγο ακριβό. Προτίμησα να περιμένω στις εκπτώσεις.
- Μαρία: Καλά έκανες, σε δύο εβδομάδες έχουμε εκπτώσεις.
- Σοφία: Μετά γύρισα στο σπίτι και διάβασα λίγο γιατί σήμερα δίνω λατινικά.
- Μαρία: Τι ώρα είναι η εξέταση;
- Σοφία: Στις έντεκα και μισή, γιατί;
- Μαρία: Σοφία, είναι δώδεκα πάρα τέταρτο!
- Σοφία: Πω, πω, άργησα! Φεύγω.
- Μαρία: Καλή επιτυχία!

Ασκήσεις

1. Conteste verdadero o falso.

1. Η Μαρία έλειψε από το μάθημα χθες.
2. Η Σοφία αγόρασε ένα πολύ ωραίο φόρεμα.
3. Η Σοφία δίνει λατινικά;
4. Η Σοφία διάβασε πολύ για την εξέταση.
5. Η Σοφία έφτασε στην ώρα της στην εξέταση.

2. ¿Sabrías reconocer en el texto el aoristo de estos verbos?

είμαι	.....	αρχίζω	.....
κάνω	.....	αγοράζω	.....
λείπω	.....	προτιμώ	.....
γυρίζω	.....	γυρίζω	.....
τελειώνω	.....	διαβάζω	.....
μεταφράζω	.....	αργώ	.....

El aoristo

Corresponde al pretérito perfecto simple y se trata de una forma verbal muy importante, pues a partir de él podremos formar el futuro, el subjuntivo, el imperativo y el participio. Su marca principal es una σ que se une a la raíz verbal dando lugar a diversas transformaciones consonánticas, de las que se obtendrá la raíz de aoristo. El esquema del aoristo es el siguiente:

1ª Conjugación

(ε)* + raíz de presente + σ + desinencias de pasado

Los verbos de la 1ª conjugación se caracterizan por el hecho de que la raíz verbal termina en consonante. Esas consonantes, al entrar en contacto con la sigma del aoristo sufren las siguientes transformaciones:

Consonante labial: $\beta, \varphi, \pi + \sigma = \psi$

Consonante velar: $\gamma, \chi, \kappa + \sigma = \xi$

Consonante líquida: $\zeta + \sigma = \sigma$ (en la mayoría de los casos) // ξ (por evolución fonética)

Consonante nasal: $\nu + \sigma = \sigma$ (en la mayoría de los casos) // ν (en algunos casos)

Consonante dental: $\delta, \theta, \tau + \sigma = \sigma$

❖ Verbos en labial:

κόβω	λείπω	βάφω	δουλεύω
έκοψα	έλειψα	έβαψα	δούλεψα
έκοψες	έλειψες	έβαψες	δούλεψες
έκοψε	έλειψε	έβαψε	δούλεψε
κόψαμε	λείψαμε	βάψαμε	δουλέψαμε
κόψατε	λείψατε	βάψατε	δουλέψατε
έκοψαν	έλειψαν	έβαψαν	δούλεψαν

❖ verbos en velar:

διαλέγω	βρέχω	πλέκω
διάλεξα	έβρεξα	έπλεξα
διάλεξες	έβρεξες	έπλεξες
διάλεξε	έβρεξε	έπλεξε
διαλέξαμε	βρέξαμε	πλέξαμε
διαλέξατε	βρέξατε	πλέξατε
διάλεξαν	έβρεξαν	έπλεξαν

❖ verbos en líquida:

αγοράζω	γυρίζω	αλλάζω
αγόρασα	γύρισα	άλλαξα
αγόρασες	γύρισες	άλλαξες
αγόρασε	γύρισε	άλλαξε
αγοράσαμε	γυρίσαμε	αλλάξαμε
αγοράσατε	γυρίσατε	αλλάξατε
αγόρασαν	γύρισαν ¹	άλλαξαν ²

❖ Verbos en nasal (v)

κλείνω	κάνω
έκλεισα	έκανα
έκλεισες	έκανες
έκλεισε	έκανε
κλείσαμε	κάναμε
κλείσατε	κάνατε
έκλεισαν	έκαναν

❖ Verbos en dental

πείθω	σπεύδω	θέτω
έπεισα	έσπευσα	έθεσα
έπεισες	έσπευσες	έθεσες
έπεισε	έσπευσε	έθεσε
πείσαμε	σπείσαμε	θέσαμε
πείσατε	σπείσαμε	θέσατε
έπεισαν	έσπευσαν	έθεσαν

¹ La inmensa mayoría de los verbos terminados en -ίζω harán el aoristo en -ισα. Existen pocas excepciones entre las que se encuentran los verbos **στηρίζω** y sus derivados y el verbo **σφυρίζω** y **αγγίζω**.

² Son los verbos en -άζω los que pueden hacer el aoristo en ξ en lugar de en σ. En estos casos, se debe a la antigua presencia de una "jod". Algunos de los verbos en que hacen el aoristo en ξ son: τρομάζω (asustar), πειράζω (molestar), κοιτάζω (mirar), παίζω (jugar), entre otros.

2ª Conjugación

Al igual que el pretérito imperfecto, el aoristo de los verbos de la 2ª conjugación se construye haciendo uso de infijos. En el caso del aoristo podemos encontrar tres infijos distintos dependiendo del verbo de que se trate: **-ης-, -εξ-, -ας-**. De ellos **-ης-** es el más frecuente. El esquema del aoristo de la 2ª conjugación es el siguiente:

Raíz de presente + : **-ης-, -εξ- o -ας-**, + desinencias de pasado

ATENCIÓN: Los verbos de la 2ª conjugación A, pierden toda la desinencia **-άω**, es decir, en la desinencia tenemos que incluir la **α**:

αγαπάω: αγαπ -άω
 ↓ ↓
 raíz desinencia

El resultado es el siguiente:

αγαπάω	μπορώ	γελάω
αγάπ-ησ-α	μπόρ-εσ-α	γέλ-ασ-α
αγάπησες	μπόρεσες	γέλασες
αγάπησε	μπόρεσε	γέλασε
αγαπήσαμε	μπορέσαμε	γελάσαμε
αγαπήσατε	μπορέσατε	γελάσατε
αγάπησαν	μπόρεσαν	γέλασαν

EJERCICIOS

1. Complete los huecos con el verbo entre paréntesis en aoristo.

1. Τι ώρα το μάθημα σήμερα; (αρχίζω).
2. Χθες ο Νίκος σου, αλλά κανείς δεν το
3. (τηλεφωνώ - σηκώνω).
4. Τι χθες, Γιώργο; (κάνω)
5. Χθες εγώ, και τις σημειώσεις. (διαβάζω, γράφω)
6. Ποιος μας τον καφέ; (κερνάω)
7. Χτες η γιαγιά μου μια ωραία τούρτα. (ετοιμάζω)

8. Χθες εμείς για αυτό το θέμα (συζητώ)
9. Τι ώρα χθες το βράδυ, Πέτρο; (γυρίζω)
10.πολύ, Μίλτο! (γερνάω)
11. Πού.....οι γονείς σου την περασμένη εβδομάδα; (είμαι)
12. Ο διευθυντής μάς τι πρέπει να κάνουμε (πληροφορώ)
13. Ο παππούς μια καινούρια τηλεόραση (αγοράζω)
14. Ο Νίκος και εγώ σε τρεις φορές. (ρωτάω)
15. Πότε το δέμα; (φτάνω).
16. Την περασμένη εβδομάδα εγώ, ήταν χάλια! (μαγειρεύω).
17. Οι φίλοι μας μάς στο σπίτι του το βράδυ (καλώ)
18. Η Μαρία το πορτοφόλι στο σπίτι (ξεχνάω)
19. Η κουζίνα και δεν μπορώ να μαγειρέψω (χαλάω).

2. Escriba el imperfecto y el aoristo:

Ενεστώτας	Παρατατικός	Αόριστος
κλειδώνω
αφήνω
μελετάω
κλείνω
γυρίζω
μιλάω
αγοράζω
οδηγώ
γελάω
γράφω
αγαπάω
ενοχλώ



Τραγούδι: Για χάρη σου
Πατελής Θαλασσινός

..... για χάρη σου
του το δρόμο.
..... ως τον Άδη σου
κοντά σου να 'μαι μόνο.

ρεφραίν { Πολλές φορές σε
που σ' τόσο.
Όσες φορές σε
μ' να ματώσω.

..... για χάρη σου
τ' αδέσποτά μου χρόνια.
Ζωή το σκοτάδι σου
και το 'ντυσα με λόγια.

ρεφραίν

Διάλογος

- Μάρκος: Γεια σου Παύλο! Τι έκανες την περασμένη εβδομάδα; Δεν σε είδα καθόλου!
- Παύλος: Ναι, δεν ήμουν στην Αθήνα. Πήγα εκδρομή με μία φίλη από την Ισπανία.
- Μάρκος: Πού πήγατε;
- Παύλος: Τη Δευτέρα το απόγευμα φτάσαμε στο Ναύπλιο και κάναμε μία βόλτα στην πόλη. Ανεβήκαμε στο κάστρο και μετά κάναμε μπάνιο στην παραλία. Την Τρίτη το πρωί πήγαμε στην Επίδαυρο και είδαμε το θέατρο. Είναι εντυπωσιακό, βρε παιδί μου!
- Μάρκος: Ναι; Σου άρεσε;
- Παύλος: Μου άρεσε πάρα πολύ! Ήμασταν μόνοι, γιατί τον Ιανουάριο δεν πηγαίνουν συνήθως πολλοί τουρίστες. Περάσαμε εκεί όλη την ημέρα και όταν έκλεισαν στις πέντε, γυρίσαμε στο Ναύπλιο.
- Μάρκο: Πού αλλού πήγατε;
- Παύλο: Την Τετάρτη πήγαμε στις Μυκήνες. Μετά νοικιάσαμε ένα αυτοκίνητο και πήγαμε στην Αρχαία Ολυμπία. Είναι αρκετά μακριά, οδηγήσαμε σχεδόν όλο το απόγευμα. Φτάσαμε στην Ολυμπία την Τετάρτη το βράδυ και το πρωί είδαμε τον αρχαιολογικό χώρο.
- Μάρκο: Καλά κάνατε και πήγατε τον Ιανουάριο, γιατί τον Αύγουστο κάνει υπερβολική ζέστη εκεί.
- Παύλο: Ο Αντρέας πήγε τον Μάιο και μου είπε ότι ήταν πολύ ωραία, με όλα τα δέντρα ανθισμένα.
- Μάρκος: Πότε γυρίσατε;
- Παύλος: Την Πέμπτη περάσαμε από την Πάτρα και σταματήσαμε στο Γαλαξείδι για φαγητό. Φτάσαμε στους Δελφούς το απόγευμα και την άλλη μέρα, στις οχτώ και μισή ξεκινήσαμε για την Αθήνα. Φτάσαμε γύρω στις δώδεκα.

Ασκήσεις

1. Busque los aoristos presentes en el texto.
2. Preste atención a los acusativos no dependientes de verbo y subráyelos.

Οι μέρες της εβδομάδας

Δευτέρα
Τρίτη
Τετάρτη
Πέμπτη
Παρασκευή
Σάββατο
Κυριακή

ACUSATIVO DE EXTENSIÓN
TEMPORAL



Τη Δευτέρα
την Τρίτη
την Τετάρτη
την Πέμπτη
την Παρασκευή
το Σάββατο
την Κυριακή

Καλό σαββατοκύριακο!

A. Responda a las siguientes preguntas como en el ejemplo.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Δουλεύεις τη Δευτέρα; | Ναι, δουλεύω τη Δευτέρα. |
| 2. Έχεις μάθημα την Τρίτη; | ..... |
| 3. Πηγαίνεις στο μουσείο την Τετάρτη; | ..... |
| 4. Μένεις στο σπίτι το σαββατοκύριακο; | ..... |
| 5. Την Παρασκευή βλέπεις τη φίλη σου; | ..... |
| 6. Την Κυριακή παίζεις μπάσκετ; | ..... |
| 7. Πηγαίνεις στην ταβέρνα το βράδυ; | ..... |

B. Pregunte y consteste como en el ejemplo:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Πότε δουλεύεις; | Δουλεύω την Τρίτη και την Τετάρτη |
| 2. πηγαίνεις στην ταβέρνα; | ..... |
| 3. βλέπεις τους φίλους σου; | ..... |
| 4. πας στο γυμναστήριο; | Δεν πάω ποτέ στο γυμναστήριο |
| 5. μένεις στο σπίτι; | ..... |
| 6. διαβάζεις; | ..... |
| 7. βλέπεις τηλεόραση; | ..... |

Τι ώρα είναι;

4:00

τέσσερις ακριβώς

2:00

δύο η ώρα

8:00

οκτώ ακριβώς

9:30

εννιά και μισή

13:30

μία και μισή

16:30

τέσσερις και μισή

20: 55

εννιά παρά πέντε

14: 45

τρεις πάρα τέταρτο

22: 40

έντεκα παρά είκοσι

πότε...;	προχθές	}	τα χαράματα
	χθες		το πρωί
	σήμερα		το μεσημέρι
	αύριο		το απόγευμα
	μεθαύριο		τη νύχτα

- Τι ώρα έχεις ραντεβού με τον γιατρό;
- Αύριο το μεσημέρι, στις τρεις ακριβώς.
- Πότε πηγαίνεις στον κινηματογράφο;
- Σήμερα το απόγευμα.
- Πότε έκανες τις ασκήσεις σου;
- Χθες το πρωί.

EJERCICIOS

1. Τι ώρα φεύγει το λεωφορείο; 9 ακριβώς.
2. Τι ώρα πας στη δουλειά σου; 7:45 το πρωί.
3. Τι ώρα κλείνει το φαρμακείο; 2:20 το μεσημέρι.
4. Τι ώρα έχουμε μάθημα; 5:30 το απόγευμα.
5. Τι ώρα βλέπεις τηλεόραση; 9:15 το βράδυ
6. Τι ώρα αρχίζει το θέατρο; 9:25
7. Τι ώρα ανοίγει η τράπεζα; 8:45 π.μ.
8. Τι ώρα σταματάει το μετρό; 12:00.
9. Τι ώρα γυρίζει σπίτι της η Άννα; στη 1:00
10. Τι ώρα τελειώνει το μάθημα; 1:30 μ.μ

Μάθημα 9: Aoristos irregulares

Διάλογος:

- Σοφία: Τι έκανες το σαββατοκύριακο Μαρία.
- Μαρία: Πήγαμε με την Τζούλια και τον Μάρκο στην Ελευσίνα.
- Σοφία: Αχ! Τι ωραία!
- Μαρία: Γιατί δεν ήρθες; Σου στείλαμε μήνυμα. Δεν το έλαβες;
- Σοφία: Όχι, ήμουν στο χωριό των γονιών μου και δεν είχα σήμα.
- Μαρία: Φάγαμε εκεί το μεσημέρι σ'ένα ωραίο εστιατόριο και ήπιαμε καφέ δίπλα στη θάλασσα. Ήταν τέλεια! Τι έκανες εσύ; Είδες καθόλου τον Παύλο; Δεν ήρθε μαζί μας στην Ελεύσινα γιατί είχε διάβασμα.
- Σοφία: Ναι, τον είδα! Εγώ γύρισα το Σάββατο από το χωριό και πήγαμε μαζί στο Ηρώδειο. Είδαμε την *Ηλέκτρα* του Σοφοκλή.
- Μαρία: Πώς ήταν η παράσταση; Σας άρεσε;
- Σοφία: Αυτό βρήκες να μου πεις; Αφού σου είπα πως πήγα με τον Παύλο.
- Μαρία: (Γελάει) Καλά, καλά, πώς περάσατε; Τι έγινε;
- Σοφία: Πολύ ωραία ήταν! Μετά το θέατρο πήγαμε σ'ένα μεζεδοπωλείο να τσιμπήσουμε κάτι, ήπιαμε και μερικά ουζάκια. Μετά κάναμε έναν ωραίο περίπατο στο Θησείο, γύρω απ' την Ακρόπολη.
- Μαρία: Πολύ ρομαντικό!!

1. Conteste verdadero, falso o no se menciona:

1. Η Μαρία πήγε εκδρομή με τους φίλους της.
2. Η παρέα πήγε στην Ελεύσινα με αυτοκίνητο.
3. Η Μαρία δεν έκανε μπάνιο στη θάλασσα.
4. Η Σοφία έλαβε το μήνυμα των φίλων της.
5. Η Σοφία πέρασε όλο το Σαββατοκύριακο στο χωριό των γονιών της.
6. Στη Σοφία δεν άρεσε καθόλου η θεατρική παράσταση.

2. ¿Sabrías identificar en el texto los aoristos de los verbos πηγαίνω, περνάω, κατεβαίνω, παίζω, στέλνω?

Los aoristos irregulares

Los aoristos irregulares en lengua griega tienen su origen en varios fenómenos que nos vienen heredados del griego antiguo. Muchos de ellos, aunque puedan parecer irregulares en un principio, no lo son, como veremos a continuación. Otros provienen de antiguos aoristos radicales que han conservado su forma asigmática en griego moderno, mientras que gran parte de los verbos irregulares responden a los antiguos verbos polirrizos. Vamos a ver todas estas categorías una por una.

Verbos que parecen irregulares pero no lo son.

Se trata de verbos que llevan un infijo de presente, que normalmente es una *v*. Para reconocerlos tenemos que tener en cuenta que normalmente una raíz verbal tendrá la siguiente estructura empezando por detrás: vocal (desinencia) + consonante + vocal, como en los ejemplos que vemos a continuación:

- πλέκ-ω
- κόβ-ω
- διαβάζ-ω

Si encontramos dos consonantes al final de una raíz verbal hay que pensar que ahí hay un infijo de presente, sobre todo si se trata de una *v*, porque en ese caso veremos el infijo claramente, no como ocurre con la antigua *jod*, que no se ve.

- διώχ^v-ω
- σπρώχ^v-ω
- φτιάχ^v-ω
- φέρ^v-ω
- περν^v-άω
- κερν^v-άω

En esos casos lo único que hay que hacer es quitar la *v* y construir el aoristo de forma regular:

- | | | |
|----------------------|---|---------|
| διώχ ^v ω | → | έδιωξα |
| σπρώχ ^v ω | → | έσπρωξα |
| φτιάχ ^v ω | → | έφτιαξα |
| φέρ ^v ω | → | έφερα |
| περν ^v άω | → | πέρασα |
| κερν ^v άω | → | κέρασα |

Habrán otros casos en los que el infijo de presente sea una antigua *jod* que produjo cambios fonéticos conservados en griego moderno. A este fenómeno responden aquellos verbos cuya raíz termine en *ζ* que hagan el aoristo en *ξ*. En estos casos no podemos ver el infijo, lo único que nos puede ayudar es conocer palabras del mismo campo semántico en las que sí vemos claramente la presencia de una consonante gutural:

PRESENTE	AORISTO	SUSTANTIVO	ADJETIVO
αλλάζω	άλλαξα	αλλαγή, αντάλλαγμα	αλλαγμένος
παίζω	έπαιξα	παιχνίδι, παίκτης	
αρπάζω	άρπαξα	αρπαγή	αρπακτικός
τρομάζω	τρόμαξα		τρομακτικός
πειράζω	πείραξα	πείραγμα	πειραχτικός
κοιτάζω	κοίταξα	κοίταγμα	
αγγίζω	άγγιξα	άγγιγμα	
στηρίζω	στήριξα	στήριγμα, στήριξη	στηρικτικός

Como decíamos, existe también una serie de verbos considerados irregulares que provienen de antiguos aoristos radicales, esto es, que para hacer el aoristo han la raíz pura del verbo (sin infijos de presente) y sobre ella han construido directamente el aoristo. Algunas de estas raíces puras son las mismas que encontramos en otras palabras del mismo campo semántico.

λαμβάνω	→	έλαβα	→	λαβή
μαθαίνω	→	έμαθα	→	μάθημα, μαθητής
παθαίνω	→	έπαθα	→	πάθος, παθητικός
τυχαίνω	→	έτυχα	→	τύχη, τυχερός

Finalmente, hay una serie de verbos cuyo aoristo es irregular y hay que aprenderlos así. Los más importantes de ellos vienen recogidos en el anexo que se incluye al final del apéndice gramatical. Algunos de ellos, como vemos, tienen una raíz completamente distinta, dado que provienen de antiguos polirrizos.

Ανεβαίνω = ανέβηκα	Κλαίω = έκλαγα
Βγαίνω = βγήκα	Λέω = είπα
Βλέπω = είδα	Μπαίνω = μπήκα
Βρίσκω = βρήκα	Παίρνω = πήρα
Δίνω = έδωσα	Πίνω = ήπια
Έχω = είχα	Στέλνω = έστειλα
Θέλω = ήθελα	Τρώω = έφαγα
Καίω = έκαψα	φεύγω = έφυγα
Κατεβαίνω = κατέβηκα	σέρνω = έσυρα

Οι μήνες του χρόνου

Ιανουάριος
Φεβρουάριος
Μάρτιος
Απρίλιος
Μάιος
Ιούνιος
Ιούλιος
Αύγουστος
Σεπτέμβριος
Οκτώβριος
Νοέμβριος
Δεκέμβριος

ACUSATIVO DE
TIEMPO



Τον Ιανουάριο
Τον Φεβρουάριο
Τον Μάρτιο
Τον Απρίλιο
Τον Μάιο
Τον Ιούνιο
Τον Ιούλιο
Τον Αύγουστο
Τον Σεπτέμβριο
Τον Οκτώβριο
Τον Νοέμβριο
Τον Δεκέμβριο

- Πότε πηγαίνεις διακοπές;
- Τον Αύγουστο.

- Πότε έχεις γενέθλια;
- Τον Οκτώβριο.

- Πότε αρχίζουν τα μαθήματα;
- Τον Σεπτέμβριο.

- Ο Κολόμπος ανακάλυψε την Αμερική στις 12 Οκτοβρίου του 1492.
- Η Κωνσταντινούπολη έπεσε στις 29 Μαΐου του 1453.
- Γεννήθηκα στις 27 Απριλίου του 1996.

Οι εποχές του χρόνου



Το καλοκαίρι



Το φθινόπωρο



Η άνοιξη



Ο χειμώνας

- Ποια είναι η αγαπημένη σου εποχή του χρόνου;
- Η άνοιξη.
- Πότε ανοίγουν τα λουλούδια;
- Την άνοιξη.
- Δεν μ' αρέσει ο χειμώνας.
- Τον χειμώνα χιονίζει.

Το καλοκαίρι {
 κάνει ζέστη
 έχει ήλιο
 έχει καύσωνα

Την άνοιξη
και το φθινόπωρο {
 κάνει καλό καιρό
 έχει δροσιά
 βρέχει
 έχει καταιγίδες
 φυσάει

Τον χειμώνα {
 κάνει κρύο
 έχει συννεφιά
 χιονίζει
 φυσάει
 κάνει ψύχρα
 βρέχουν καρεκλοπόδαρα

Συζήτηση

- Ποιους μήνες κάνει πολύ κρύο; Πότε χιονίζει στη χώρα σου; Πότε βρέχει στη χώρα σου; Σου αρέσει η βροχή; Ποια είναι η πιο αγαπημένη σου εποχή του χρόνου; Γιατί.

Διάλογος

- Παύλος: Γεια σου, Μάρκο! Πώς πέρασες το σαββατοκύριακο;
Μάρκος: Θαυμάσια! Περάσαμε τέλεια στην Ελευσίνα! Γιατί δεν ήρθες;
Παύλος: Δεν ήρθα γιατί είχα μία εξέταση το Σάββατο το πρωί.
Μάρκος: Και πώς τα πήγες;
Παύλος: Καλά νομίζω!
Μάρκος: Τι έκανες μετά όλο το σαββατοκύριακο;
Παύλος: Το Σάββατο το βράδυ με πήρε η Σοφία και μου είπε να πάμε στο Ηρώδειο. Είδαμε την *Ηλέκτρα* του Σοφοκλή.
Μάρκος: Πώς ήταν; Άκουσα ότι είναι πολύ καλή παράσταση.
Παύλος: Καλή είναι, άξιζε τον κόπο! Μετά καθίσαμε σε μία ταβέρνα, φάγαμε μια ποικιλία και ήπιαμε ούζο. Μετά φύγαμε από την ταβέρνα και περπατήσαμε λίγο, αλλά εγώ μέθυσα αρκετά και δεν θυμάμαι τι έγινε μετά.
Μάρκος: Σοβαρά μιλάς;
Παύλος: Ναι, την Κυριακή έμεινα σπίτι με φοβερό πονοκέφαλο.

1. Conteste a estas preguntas.

1. Γιατί δεν πήγε ο Παύλος στην Ελευσίνα;
2. Πώς τα πήγε στην εξέταση;
3. Τι έφαγαν και τι ήπιαν στην ταβέρνα;
4. Γιατί είχε πονοκέφαλο ο Παύλος την άλλη μέρα;

2. Trate de unir estos aoristos con su verbo correspondiente:

- | | |
|-----------|-----------|
| 1. είχα | α. ακούω |
| 2. είδαμε | β. μένω |
| 3. άκουσα | γ. τρώω |
| 4. έμεινα | δ. μεθάω |
| 5. φάγαμε | ε. έχω |
| 6. ήπιαμε | στ. βλέπω |
| 7. μέθυσα | η. πίνω |

Algunos de los aoristos que hemos visto en el texto corresponden a verbos de la voz medio-pasiva:

ήρθα: **έρχομαι** (venir)

κάθισα: **κάθομαι** (sentarse)

έγινε: **γίνομαι** (pasar, ocurrir)

3. Ayuda a Pablo a hacer memoria, escribe la continuación de la historia en aoristo.

Λεξιλόγιο // Glosario

Λεξιλόγιο // Glosario

Αα

αγαπάω vb. amar
αγάπη, η amor
αγαπημένος -η -ο querido, amado
αγγίζω vb. tocar
Αγγλία, η Inglaterra
αγορά, η mercado
αγοράζω vb. comprar
αγόρι, το chico, muchacho
αγώνας, ο partido, competición
αδερφή, η hermana
αδέρφια, τα hermanos
αδερφός, ο hermano
αεροδρόμιο, το aeropuerto
αεροπλάνο, το avión
ακόμα adv. todavía
ακούω vb. escuchar, oír
ακριβός -ή -ό caro
αλάτι, το sal
Αλβανία, η Albania
αλήθεια, η verdad
αλλά conj. pero, sino
αλλάζω vb. cambiar
αλλού adv. a otro sitio
Ανδόρρα, η Andorra
ανεβάζω vb. tr. subir
ανεβαίνω vb. intr. subir
ανησυχώ vb. preocuparse
ανθοπωλείο, το floristería
άνθρωπος, ο persona
ανοίγω vb. abrir
άνοιξη, η primavera
ανοιχτός -ή -ό abierto
αντικουνουπικό, το antimosquitos
άντρας, ο hombre
απαντάω vb. responder, contestar
απέναντι adv. enfrente
από prep. de, desde // por
απόγευμα, το tarde
Απρίλιος, ο abril
αργά adv. tarde
αργώ vb. llegar tarde, tardar
αρέσω vb. gustar. Normalmente en 3ª pers.
αριστερός -η -ο izquierdo
αρκετά adv. bastante
Αρμενία, η Armenia
άρρωστος -η -ο enfermo
αρτοποιείο, το panadería
αρχαιολόγος, ο/η arqueólogo/a
αρχίζω vb. empezar, comenzar
άσπρος -η -ο blanco
αστείος -α -ο gracioso

αυγό, το huevo
Αύγουστος, ο agosto
αύριο adv. mañana
Αυστρία, η Austria
αυτοκίνητο, το coche, automóvil
αυτός -η -ο este, él
αφήνω vb. dejar

Ββ

βάζω vb. poner
Βατικανό, το Vaticano
βγάζω vb. quitar
βγαίνω vb. salir
βέβαια adv. por supuesto
Βέλγιο, το Bélgica
βεράντα, η terraza
βιβλίο, το libro
βιβλιοθήκη, η biblioteca, estantería
βιβλιοπωλείο, το librería
βιολόγος ο/η biólogo/a
βλέπω vb. ver
βοηθάω vb. ayudar
βόλτα, η vuelta, paseo
Βουλγαρία, η Bulgaria
βούτυρο, το mantequilla
βράδυ, το tarde, noche
βρέχει vb. llover
βρίσκω vb. encontrar
βροχή, η lluvia

Γγ

γάλα, το leche
γαλάζιος -α -ο azul claro
Γαλλία, η Francia
γαλοπούλα, η pavo
γάντια, τα guantes
γελάω vb. reír
γενέθλια, τα cumpleaños
Γερμανία, η Alemania
γερνάω vb. envejecer
γιαγιά, η abuela
γιασούρτι, το yogurt
γιατρός, ο/η médico
γίνομαι vb. 1. convertirse, llegar a ser. 2. ocurrir
γιος, ο hijo
γκρι indecl. gris
γλυκός -η -ο dulce
γλώσσα, η lengua
γονείς, οι padres
γράμμα, το carta, letra
γραφείο, το despacho, escritorio
γράφω vb. escribir
γυαλιά, τα gafas
γυναίκα, η mujer
γυρίζω vb. volver, regresar

γύρος, ο giro, vuelta, gyro.
γωνία, η esquina, rincón

Δδ

Δανία, η Dinamarca
δάχτυλο, το dedo
Δεκέμβριος, ο diciembre
δέμα, το paquete
δεν adv. neg. no
δέντρο, το árbol
δεξιός -α -ο derecho
Δευτέρα, η lunes
δημοσιογράφος, ο/η periodista
διαβάζω vb. leer, estudiar
διακοπές, οι vacaciones
διαμέρισμα, το apartamento
δικηγόρος ο/η abogado/a
δίνω vb. dar
διψάω vb. tener sed
διώχνω vb. echar, expulsar
δόντι, το diente
δουλεύω vb. trabajar
δρόμος, ο camino, calle
δροσιά, η fresco, fresquito
δωμάτιο, το habitación

Εε

εβδομάδα, η semana
εγγονή, η nieta
εγγόνια, τα nietos
εγγονός, ο nieto
εγώ yo
εδώ adv. aquí
είμαι vb. ser, estar
εκδρομή, η excursión
εκεί adv. ahí, allí
Ελβετία, η Suiza
ελεύθερος -η -ο libre
Ελλάδα, η Grecia
εμείς nosotros/as
έμπορος, ο/η comerciante
ενδιαφέρω vb. interesar
ενοχλώ vb. molestar
εντάξει de acuerdo
εντυπωσιακός -ή -ό impresionante
εξέταση, η examen
επόμενος -η -ο siguiente, próximo
εποχή, η época, estación del año
έργο, το obra
εσείς vosotros
εστιατόριο, το restaurante
ετοιμάζω vb. preparar
ευθεία, η recta
ευρώ, το euro
ευχαριστώ vb. gracias, dar las gracias.

έχω vb. tener

Zz

ζακέτα, η chaqueta

ζάχαρη, η azúcar

ζέστη, η calor

ζεστός-ή -ό caliente, cálido

ζητάω vb. pedir

ζω vb. vivir

ζωή, η vida

ζώνη, η cinturón

Hη

ηθοποιός, ο/η actor, actriz

ηλεκτρολόγος, ο/η electricista

ήλιος, ο sol

Ηνωμένες Πολιτείες, οι Estados Unidos

Θθ

θάλασσα, η mar

θέατρο, το teatro

θεία, η tía

θείος, ο tío

θέλω vb. querer

θέμα, το tema

θεωρώ considerar

Iι

Ιανουάριος, ο enero

Ιούλιος, ο julio

Ιούνιος, ο junio

Ιρλανδία, η Irlanda

Ισλανδία, η Islandia

Ισπανία, η España

ιστορία, η historia

Ιταλία, η Italia

ιχθυοπωλείο, το pescadería

Kθ

κάθε cada

καθηγητής, ο profesor

καθιστικό, το comedor

καθρέφτης, ο espejo

καινούριος -α -ο nuevo

καιρός, ο tiempo, también tiempo meteorológico.

καίω vb. quemar

κακός -ή -ό malo

καλημέρα buenos días

καλησπέρα buenas tardes

καλοκαίρι, το verano

καλός -ή -ό bueno

κάλτσες, οι calcetines

καλώ llamar, invitar

Καναδάς, ο Canadá

καπνίζω vb. fumar

καρέκλα, η silla
κασκόλ, το bufanda
καστανός -ή -ό castaño
κάστρο, το castillo, fortaleza
καταιγίδα, η tormenta
καταλαβαίνω vb. comprender, entender
κατάστημα, το tienda
κατεβάζω vb. tr. bajar, descargar
κατεβαίνω vb. bajar
καύσωνας, ο ola de calor
καφενείο, το café (establecimiento)
καφές, ο café (bebida)
καφετέρια, η cafetería
κέντρο, το centro
κερνάω vb. invitar
κεφάλι, το cabeza
κινηματογράφος, ο cine
κινητό, το móvil
κίτρινος -η -ο amarillo
κλαίω vb. llorar
κλασικός -ή -ό clásico
κλειδώνω cerrar con llave
κλείνω vb. cerrar
κοιτάζω vb. mirar
κόκκινος -η -ο rojo
κοντά adv. cerca
κοντός -ή -ό bajo, corto
κοπέλα, η chica, novia
κόρη, η hija
κορίτσι, το chica, muchacha
κοτόπουλο, το pollo
κουβέρτα, η manta
κουζίνα, η cocina
κουνούπι, το mosquito
κουρτίνες, οι cortinas
κρασί, το vino
κρεβάτι, το cama
κρεμάστρα, η percha
κρεοπωλείο, το carnicería
Κροατία, η Croacia
κρύο, το frío
κρύος -α -ο frío
κυλικείο, το cafetería
Κύπρος, η Chipre
κυρία, η señora
Κυριακή, η domingo
κύριος, ο señor

Λλ

λαιμός, ο cuello, garganta
λαμβάνω vb. recibir
λάμπα, η lámpara
λατινικά, τα latín
λεμονάδα, τα limonada
λεπτός -ή -ό delgado, fino

λευκός -ή -ό blanco
λέω vb. decir
λεωφορείο, το autobús
λογαριασμός, ο cuenta
λοιπόν pues
λουλούδι, το flor
Λουξεμβούργο, το Luxemburgo

Μμ

μάγουλο, το mejilla
μαθαίνω vb. aprender
μάθημα, το clase, lección
Μάιος, ο mayo
μακριά adv. lejos
μαλώνω vb. discutir, reñir
μανάβικο, το frutería
μαντήλι, το pañuelo
μαξιλάρι, το almohada
Μάρτιος, ο marzo
μάτι, το ojo
μαύρος -η -ο negro
μεθαύριο adv. pasado mañana
μεθώ vb. emborracharse
μελαχρινός -ή -ό moreno
μελετάω estudiar
μέλι, το miel
μένω vb. vivir, residir, quedarse
Μεξικό, το Méjico
μέρα, η día
μέση, η cintura
μεσημέρι, το mediodía
μετά adv. después
μήλο, το manzana
μήνας, ο mes
μήνυμα, το mensaje
μήπως acaso
μητέρα, η madre
μηχανικός ο/η ingeniero
μιλάω vb. hablar
μόνο adv. solo
μόνος -η -ο solo
μουσακάς, ο musaka
μουσείο, το museo
μουσική, η música
μπαίνω vb. entrar
μπακάλικο, το tienda de ultramarinos
μπαλκόνι, το balcón
μπάνιο, το baño
μπαρ, το bar
μπεζ beige
μπίρα, η cerveza
μπισκότο, το galleta
μπλε azul
μπλούζα, η blusa
μπορντό indecl. burdeos

μπορώ vb. poder
μπότα, η bota
μύτη, η nariz
μωβ inincl. lila, malva

Nv

ναι adv. sí
νέος -α -ο nuevo, joven
νερό, το agua
νιώθω sentir
Νοέμβριος, ο noviembre
νοικιάζω vb. alquilar
νομίζω vb. creer, considerar
Νορβηγία, η Noruega
νόστιμος -η -ο rico, sabroso
ντολμάς, ο dolmás
ντουλάπα, η armario
νύχι, το uña
νύχτα, η noche

Ξξ

ξαδέρφη, η prima
ξαδέρφια, τα primos
ξάδερφος, ο primo
ξανθός -ή -ό rubio
ξανθός -ή/ιά -ό rubio
ξεκινάω vb. empezar, arrancar, ponerse en marcha
ξενοδοχείο, το hotel
ξένος -ή -ό extranjero
ξέρω vb. saber, conocer
ξεχνάω vb. olvidar

Οο

οδηγώ vb. conducir, guiar
οδός, η calle
οικογένεια, η familia
οικονομολόγος, ο/η economista
Οκτώβριος, ο octubre
Ολλανδία, η Holanda
ομάδα, η grupo, equipo
όμορφος -η -ο guapo
ομπρέλα, η paraguas
όντως efectivamente
Ουγγαρία, η Hungría
ούζο, το ouzo (tipo de licor)
Ουκρανία, η Ucrania

Ππ

παγωτό, το helado
παιδί, το niño
παιδιά, τα hijos, niños
παίζω vb. jugar
παίρνω vb. coger, tomar, comprar, quitar
παιχνίδι, το juguete
παλτό, το abrigo

πανεπιστήμιο, το universidad
παντελόνι, το pantalón
παντρεμένος -η -ο casado
παπούτσια, τα zapatos
παππούς, ο abuelo
παραγγέλνω vb. pedir, encargar
παράθυρο, το ventana
παρακαλώ vb. pedir por favor, por favor
παραλία, η playa
Παρασκευή, η viernes
παράσταση, η representación
πατέρας, ο padre
πάω ir
πεινάω vb. temer hambre
πειράζω vb. importar, molestar
πελάτης, ο cliente
πέμπτη, ο jueves
περασμένος -η -ο pasado
περιμένω esperar
περίοδος, η periodo
περιοχή, η zona
περίπατος, ο paseo
περίπτερο, το quiosco
περιστέρι, το paloma
περνάω vb. pasar
περπατάω vb. caminar
πηγαίνω ir
πιάτο, το plato
πίνακας, το cuadro, pizarra
πίνω beber
πίνω vb. beber
πιπέρι, το pimienta
πλατεία, η plaza
πλάτη, η espalda
πλένω vb. lavar
πληροφορώ vb. informar
πληρώνω vb. pagar
πόδι, το pierna, pie
ποικιλία, η variedad, plato variado
ποιος ποια ποιο quién, cuál
πολιτικός -ή -ό político
πολιτικός ο/η político
πολιτιστικός -ή -ό cultural
πολύ adv. muy
πολύς πολλή πολύ mucho
πολωνία, η Polonia
πόρτα, η puerta
Πορτογαλία, η Portugal
πορτοκάλι, το naranja
πορτοφόλι, το cartera
πορφυρός -η -ο púrpura
πόσος -η -ο cuánto
ποτέ adv. nunca, jamás
πότε interrog. cuándo
ποτό, το bebida

πού dónde
πουκάμισο, το camisa
πουλόβερ, το jersey
πράσινος -η -ο verde
πρόβλημα, το problema
πρόγραμμα, το programa
προλαβαίνω vb. llegar a tiempo, dar tiempo
πρόσωπο, το cara, persona, personaje
προτιμώ vb. preferir
προχθές adv. anteayer
πρωί, το mañana
πρώτος -η -ο primero
πώς cómo

Ρρ

ράφια, τα estantería
ροζ indecl. rosa
ρομαντικός -ή -ό romántico
Ρουμανία, η Rumanía
ρούχα, τα ropa
Ρωσία, η Rusia
ρωτάω vb. preguntar

Σσ

Σάββατο, το sábado
σαλάτα, η ensalada
σαλόνι, το salón
σειρά, η serie, turno
σελίδα, η página
σεντόνια, τα sábanas
Σεπτέμβριος, ο septiembre
Σερβία, η Serbia
σερβιτόρος, ο camarero
σήμερα adv. hoy
σοκολάτα, η chocolate
Σουηδία, η Suecia
σουπερμάρκετ, το supermercado
σπανακόπιτα, η empanada de espinacas
σπίτι, το casa
σπουδάζω vb. estudiar, realizar estudios universitarios
σπρώχνω vb. empujar
σταματάω vb. parar, detenerse, cesar, dejar de
στέλνω enviar
στηρίζω vb. apoyar
στόμα, το boca
στρίβω girar
στυλό, το bolígrafo
συγγνώμη disculpe, perdón
συγκατοικώ convivir, compartir piso
συζητώ vb. conversar
συμπαθητικός -ή -ό simpático
συμφοιτητής, ο compañero de clase
συνήθως adv. habitualmente
συνθέτης, ο compositor
συννεφιά, η nubes

σύνταγμα, το Constitución
σύστημα, το sistema
συχνά adv. a menudo
σχολείο, το colegio
σώμα, το cuerpo

Tτ

ταβέρνα, η taberna, bar, restaurante
ταγιέρ, το traje
ταξί, το taxi
ταχυδρομείο, το correos, oficina de correos
τέλειος -α -ο perfecto
τέλος, το fin, final
Τετάρτη, η miércoles
τετράγωνο, το cuadrado, manzana (de la calle)
τηλεόραση, η televisión
τηλέφωνο, το teléfono
τηλεφωνώ vb. llamar por teléfono
τίποτα nada // interrog. algo
τουρίστας, ο turista
Τουρκία, η Turquía
τραγουδάω vb. cantar
τραγούδι, το canción
τραγουδιστής, ο cantante
τράπεζα, η banco (del dinero)
τραπεζάκι, το mesita
τραπεζαρία, η comedor
τραπέζι, το mesa
Τρίτη, η martes
τρομάζω vb. asustar
τρώω vb. comer
Τσεχία, η Chequia
τσιγάρο, το cigarro
τύπος, ο tipo // la prensa
τυρί, το queso
τυρόπιτα, η empanada de queso (normalmente de queso feta)

Υυ

υγεία, η salud
υπάρχω existir // en 3ª pers. haber
υπερβολικός -ή -ό exagerado
υπολογιστής, ο ordenador

Φφ

φαγητό, το comida
φανέλα, η camiseta interior
φαρμακείο, το farmacia
Φεβρουάριος, ο febrero
φεγγάρι, το luna
φέρνω vb. traer, llevar, portar
φέτα, η queso feta // rebanada, loncha
φεύγω vb. irse, marcharse
φθινόπωρο, το otoño
φύλη, η amiga
φιλολογία, η filología

φιλόλογος, ο/η filólogo
φίλος, ο amigo
Φινλανδία, η Finlandia
φοιτητής, ο estudiante universitario
φορά, η vez
φόρεμα, το vestido
φορτίζω vb. cargar
φούστα, η falda
φταίω vb. tener la culpa
φτάνω vb. llegar
φτηνός -ή -ό barato
φτιάχνω vb. hacer (manualmente)
φυσάει vb. (3ª pers) hacer viento
φωτογραφία, η fotografía

Χχ

χαιρετάω vb. saludar
χαλάω vb. estropear
χαλί, το alfombra
χαράματα, τα alba, amanecer
χάρτης, ο mapa
χαρτί, το papel
χαρτοπωλείο, το papelería
χείλη, τα labios
χειμώνας, ο invierno
χέρι, το mano, brazo
χθες adv. ayer
χιονίζει adv. nevar
χοντρός -ή -ό gordo, grueso
χορός, ο baile, danza
χρόνος, ο tiempo
χτυπάω vb. golpear
χυμός, ο zumo
χώρα, η país

Ψψ

ψηλός -ή -ό alto
ψύχρα, η fresco, frío
ψωμί, το pan

Ωω

ώρα, η 1. hora. 2. rato
ωραίος -α -ό guapo, bonito